

Úradný vestník

Európskej únie

C 253



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 57

4. augusta 2014

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2014/C 253/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2014/C 253/02	Vec C-547/11: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 5. júna 2014 – Európska komisia/Talianska republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — štátny pomoc — Rozhodnutia 2006/323/ES a 2007/375/ES — Oslobodenie minerálnych olejov používaných ako palivo na výrobu oxidu hlinitého na Sardínii od spotrebnej dane — Vymáhanie — Rozhodnutie o odklade výkonu platobného výmeru prijaté vnútroštátnym súdnym orgánom)	2
2014/C 253/03	Spojené veci C-24/12 a C-27/12: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 5. júna 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – X BV (C-24/12), TBG Limited (C-27/12)/Staatssecretaris van Financiën (Voľný pohyb kapitálu — Obmedzenia — Platby dividend z členského štátu na zámorské územie tohto štátu — Rozsah pôsobnosti práva Únie — Osobitné dojednanie medzi EÚ a ZKÚ)	3
2014/C 253/04	Vec C-35/12 P: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 22. mája 2014 – Plásticos Españoles, SA (ASPLA)/Európska komisia (Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s plastovými priemyselnými vrecami — Jediné a nepretržité porušenie)	3
2014/C 253/05	Vec C-36/12 P: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 22. mája 2014 – Armando Álvarez, SA/Európska komisia (Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s plastovými priemyselnými vrecami — Pripísateľnosť porušenia, ktorého sa dopustila dcérska spoločnosť, materskej spoločnosti — Povinnosť odôvodnenia)	4

SK

2014/C 253/06	Vec C-198/12: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. júna 2014 – Európska komisia/Bulharská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Vnútroštrh s energiou — Preprava plynu — Nariadenie (ES) č. 715/2009 — Článok 14 ods. 1, článok 16 ods. 1 a článok 16 ods. 2 písm. b) — Povinnosť zaručiť maximálnu kapacitu — Kapacita na virtuálnu prepravu plynu v opačnom smere — Prípustnosť)	5
2014/C 253/07	Vec C-356/12: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 22. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Nemecko) – Wolfgang Glatzel/Freistaat Bayern (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Doprava — Smernica 2006/126/ES — Príloha III bod 6.4 — Platnosť — Charta základných práv Európskej únie — Článok 20, článok 21 ods. 1 a článok 26 — Dohovor Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím — Vodičský preukaz — Telesná a duševná spôsobilosť viesť motorové vozidlo — Minimálne požiadavky — Ostrosť zraku — Rovnosť zaobchádzania — Nemožnosť výnimky — Proporcionalita)	5
2014/C 253/08	Vec C-360/12: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Coty Germany GmbH, predtým Coty Prestige Lancaster Group GmbH/First Note Perfumes NV (Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenia (ES) č. 40/94 a 44/2001 — Ochranná známka Spoločenstva — Článok 93 ods. 5 nariadenia (ES) č. 40/94 — Medzinárodná právomoc v oblasti porušenia — Určenie miesta, kde došlo ku skutočnosti, ktorá zakladá nárok na náhradu škody — Cezhraničná účasť viacerých osôb na tom istom protiprávnom konaní)	6
2014/C 253/09	Vec C-398/12: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Fermo – Taliansko) – trestné konanie proti M (Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda — Článok 54 — Zásada „ne bis in idem“ — Pôsobnosť — Uznesenie o zastavení konania pred podaním obžaloby pre nedostatok dôkazov vydaný súdom zmluvného štátu — Možnosť obnovy súdneho vyšetrovania v prípade novoobjavených skutkových okolností a/alebo dôkazov — Pojem osoba, ktorá bola „právoplatne odsúdená“ — Trestné stíhanie v inom zmluvnom členskom štáte proti rovnakej osobe a pre trestný čin spáchaný rovnakými skutkami — Zánik obžaloby a uplatnenie zásady ne bis in idem)	7
2014/C 253/10	Vec C-539/12: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 22. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Employment Tribunal, Leicester — Spojené kráľovstvo) — Z.J. R. Lock/British Gas Trading Limited (Sociálna politika — Organizácia pracovného času — Smernica 2003/88/ES — Právo na platenú dovolenku za kalendárny rok — Zloženie odmeny — Základná mzda a provízia podľa dosiahnutého obratu)	8
2014/C 253/11	Vec C-557/12: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) — KONE AG, Otis GmbH, Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Schindler Liegenschaftsverwaltung GmbH, ThyssenKrupp Aufzüge GmbH/ÖBB Infrastruktur AG (Článok 101 ZFEU — Náhrada škôd spôsobených kartelom zakázaným týmto článkom — Škody, ktoré vznikli v súvislosti s vyššími cenami uplatnenými spoločnosťou z dôvodu zakázaného kartelu, ktorého sa nezúčastnila („Umbrella pricing“) — Príčinná súvislosť)	9
2014/C 253/12	Vec C-56/13: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 22. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szegedi Ítéltábla – Maďarsko) — Érsekcsanádi Mezőgazdasági Zrt/Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal (Smernice 92/40/EHS a 2005/94/ES — Rozhodnutia 2006/105/ES a 2006/115/ES — Charta základných práv Európskej únie — Články 16, 17 a 47 — Opatrenia boja proti vtácej chrípke — Náhrada škody)	9
2014/C 253/13	Vec C-105/13: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Holandsko) — P. J. Vonk Noordegraaf/Staatssecretaris van Economische Zaken (Poľnohospodárstvo — Spoločná poľnohospodárska politika — Režim jednotnej platby — Nariadenie (ES) č. 73/2009 — Články 34, 36 a 137 — Platobné nároky — Vymeriavací základ — Prémie vyplatené na hovädzí dobytok a pozemky v držbe poľnohospodára počas referenčného obdobia — Zmena spôsobu stanovenia plochy poľnohospodárskych pozemkov — Zníženie počtu hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu — Žiadosť poľnohospodára o zníženie počtu jeho platobných nárokov a o zvýšenie ich jednotkovej hodnoty — Nariadenie (ES) č. 796/2004 — Článok 73a ods. 2a — Prípustnosť)	10
2014/C 253/14	Vec C-255/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland – Írsko) — I/Health Service Executive (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie — Nariadenie (ES) č. 883/2004 — Článok 19 ods. 1 a článok 20 ods. 1 a 2 — Nariadenie (ES) č. 987/2009 — Článok 11 — Štátny príslušník členského štátu poistený v štáte bydliska — Postihnutie vážnou a náhlou chorobou v čase dovolenky v druhom členskom štáte — Osoba nútená zostať v tomto druhom štáte jedenásť rokov z dôvodu svojej choroby a dostupnosti špecializovanej zdravotnej starostlivosti v blízkosti miesta, kde býva — Poskytovanie vecných dávok v tomto druhom štáte — Pojmy „bydlisko“ a „pobyt“)	11

2014/C 253/15	Vec C-339/13: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 22. mája 2014 – Európska komisia/Talianska republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 1999/74/ES — Články 3 a 5 ods. 2 — Zákaz chovu nosníc v neprispôsobených kliebkach — Chov nosníc v kliebkach nespĺňajúcich podmienky vyplývajúce z tejto smernice)	12
2014/C 253/16	Vec C-360/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom – Spojené kráľovstvo) – Public Relations Consultants Association Ltd/The Newspaper Licensing Agency Ltd a i. (Autorské práva — Informačná spoločnosť — Smernica 2001/29/ES — Článok 5 ods. 1 a 5 — Rozmnožovanie — Výnimky a obmedzenia — Vytváranie kópií internetovej stránky na obrazovke a vo vyrovnávacej pamäti pevného disku počas prehliadania internetu — Úkon dočasného rozmnožovania — Prechodný alebo náhodný úkon — Integrálna a podstatná časť technologického procesu — Oprávnené použitie — Samostatný hospodársky význam)	13
2014/C 253/17	Vec C-129/14 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 27. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Nürnberg – Nemecko) – trestné konanie proti Zoran Spasic (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Charta základných práv Európskej únie — Články 50 a 52 — Zásada ne bis in idem — Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda — Článok 54 — Pojmy trestu, ktorý bol „už odpykaný“ a ktorý „sa práve odpykáva“)	13
2014/C 253/18	Vec C-146/14 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – Bašir Mohamed Ali Mahdi (Vízová, azylová, prisťahovalecká politika a iné politiky, ktoré sa týkajú voľného pohybu osôb — Smernica 2008/115/ES — Návrat neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín — Článok 15 — Zaistenie — Predĺženie zaistenia — Povinnosti správneho alebo súdneho orgánu — Súdne preskúmanie — Neexistencia dokladov totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny — Prekážky vykonania rozhodnutia o odsune — Odmietnutie veľvyslanectva dotknutej tretej krajiny vystaviť doklad totožnosti umožňujúci návrat štátneho príslušníka tejto krajiny — Riziko úteku — Odôvodnené predpoklady na odsun — Nedostatok spolupráce — Prípadná povinnosť dotknutého členského štátu vystaviť predbežný doklad o postavení osoby)	14
2014/C 253/19	Vec C-520/13: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy w Płocku (Poľsko) 30. septembra 2013 – Urszula Leśniak – Jaworska, Małgorzata Głuchowska – Szmulewicz/Prokuratura Okręgowa w Płocku	15
2014/C 253/20	Vec C-174/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sala Tercera de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo (Španielsko) 10. apríla 2014 – María José Regojo Dans/Consejo del Estado	16
2014/C 253/21	Vec C-183/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj (Rumunsko) 11. apríla 2014 – Radu Florin Salomie, Nicolae Vasile Oltean/Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj	16
2014/C 253/22	Vec C-216/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Laufen (Nemecko) 30. apríla 2014 – trestné konanie proti: Gavril Covaci	17
2014/C 253/23	Vec C-244/14: Žaloba podaná 20. mája 2014 – Európska komisia/Rakúska republika	18
2014/C 253/24	Vec C-250/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 26. mája 2014 – Air France – KLM/Ministère des finances et des comptes publics	18
2014/C 253/25	Vec C-254/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Općinski sud u Velikoj Gorici (Chorvátsko) 26. mája 2014 – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju/Đuro Vladika	19
2014/C 253/26	Vec C-265/14 P: Odvolanie podané 2. júna 2014: Cemex S.A.B. de C.V. a iní proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) zo 14. marca 2014 vo veci T-292/11, Cemex a iní/Komisia	19
2014/C 253/27	Vec C-272/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret (Dánsko) 5. júna 2014 – Skatteministeriet/Baby Dan A/S	21
2014/C 253/28	Vec C-286/14: Žaloba podaná 11. júna 2014 – Európsky parlament/Európska komisia	21

2014/C 253/29	Vec C-296/14 P: Odvolanie podané 13. júna 2014: Helénska republika proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 9. apríla 2014 vo veci T-150/12, Grécko/Komisia.	22
2014/C 253/30	Vec C-592/12: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 4. apríla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Madrid – Španielsko) – Compañía Europea de Viajeros España S.A./Tribunal Económico Administrativo Regional de Madrid (Ministerio de Economía y Hacienda).	22
2014/C 253/31	Spojené veci C-215/13 P a C-216/13 P: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 31. marca 2014 – Acron OAO, Dorogobuzh OAO/Rada Európskej únie, Európska komisia, Fertilizers Europe	22
2014/C 253/32	Vec C-283/13 P: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 3. apríla 2014 – Henkel AG & Co. KGaA, Henkel France/Európska komisia, Dánsko	23
Všeobecný súd		
2014/C 253/33	Vec T-595/10: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. júna 2014 – Cantina Broglie 1/ÚHVT – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (RIPASSA) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva RIPASSA — Skoršia národná slovná ochranná známka VINO DI RIPASSO — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 75 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia“).	24
2014/C 253/34	Vec T-260/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. júna 2014 – Španielsko/Komisia („Rybolov — Zachovanie zdrojov rýb — Prekročenie rybolovných kvót makrel zo strany Španielskeho kráľovstva v oblastiach VIII c, IX a X a vo vodách Európskej únie Copace 34.1.1 pridelených na rok 2010 — Odpočty započítané s rybolovnými kvótami VINO pridelenými na roky 2011 až 2015 — Právo na obhajobu — Právna istota — Legitímna dôvera — Rovnosť zaobchádzania“)	24
2014/C 253/35	Vec T-273/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – Unister/ÚHVT (Ab in den Urlaub) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva Ab in den Urlaub — Ochranná známka, ktorá je tvorená reklamným sloganom — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Absencia dôkazu o rozlišovacej spôsobilosti nadobudnutej používaním — Článok 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009“)	25
2014/C 253/36	Vec T-330/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – Hut.com/ÚHVT – Intersport France (THE HUT) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva THE HUT — Skoršia národná slovná ochranná známka LA HUTTE — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	26
2014/C 253/37	Vec T-382/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. júna 2014 – Kampol/ÚHVT – Colmol (Nobel) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Spoločenstva Nobel — Skoršia národná slovná ochranná známka NOBEL — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	26
2014/C 253/38	Vec T-523/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – Rani Refreshments/ÚHVT – Global-Invest Bartosz Turek (Sani) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Spoločenstva Sani — Skoršie obrazové ochrannné známky Spoločenstva Hani alebo Iłani a RANI — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	27
2014/C 253/39	Vec T-207/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – 1872 Holdings/ÚHVT – Havana Club International (THE SPIRIT OF CUBA) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva THE SPIRIT OF CUBA — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	27
2014/C 253/40	Vec T-305/09: Uznesenie Všeobecného súdu z 2. apríla 2014 – Unicid/Komisia („Štátna pomoc — Rámcová schéma opatrení prijatých poľnohospodárskymi medziprofesijnými organizáciami uznanými vo Francúzsku v prospech členov zastúpených poľnohospodárskych organizácií — Financovanie dobrovoľnými príspevkami, ktoré sa stávajú povinnými — Rozhodnutie vyhlasujúce schému pomoci za zlučiteľnú so spoločným trhom — Zrušenie rozhodnutia — Zastavenie konania“)	28

2014/C 253/41	Vec T-526/12: Uznesenie Všeobecného súdu zo 4. júna 2014 – Axa Versicherung/Komisía („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Implicitné zamietnutie prístupu — Výslovné rozhodnutie prijaté po podaní žaloby — Strata záujmu na konaní — Zastavenie konania“).	29
2014/C 253/42	Vec T-239/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 5. júna 2014 – Atmeh/ÚHVT – Fretier (MONTALE MTL MONTALE Deziĝn) („Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Späťvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“)	29
2014/C 253/43	Vec T-427/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. júna 2014 – Gruppo Norton/ÚHVT – Marín Nicolás (Gruppo Norton S.r.l.) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva Gruppo Norton S.r.l. — Skoršia národná obrazová ochranná známka NORTON HISPANO — Pravidlo 49 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2868/95 a článok 60 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neprípustnosť odvolania pred odvolacím senátom — Odvolanie zjavne bez právneho základu“)	30
2014/C 253/44	Vec T-252/14: Žaloba podaná 14. apríla 2014 – Chemo Ibérica/ÚHVT – Novartis (EXELTIS)	30
2014/C 253/45	Vec T-253/14: Žaloba podaná 14. apríla 2014 – Chemo Ibérica/ÚHVT – Novartis (EXELTIS)	31
2014/C 253/46	Vec T-256/14: Žaloba podaná 23. apríla 2014 – Giuntoli/ÚHVT – Société des produits Nestlé (CREMERIA TOSCANA)	32
2014/C 253/47	Vec T-269/14: Žaloba podaná 28. apríla 2014 – City Index/ÚHVT – Citigroup a Citibank (CITY INDEX)	32
2014/C 253/48	Vec T-273/14: Žaloba podaná 30. apríla 2014 – Lithomex/ÚHVT – Glaubrecht Stingel (LITHOFIX)	33
2014/C 253/49	Vec T-278/14: Žaloba podaná 27. apríla 2014 – Dairek Attoumi/ÚHVT – Diesel (opasok)	34
2014/C 253/50	Vec T-335/14: Žaloba podaná 13. mája 2014 – Davó Lledó/ÚHVT – Administradora y Franquicias América a Inversiones Ged (DoggiS)	35
2014/C 253/51	Vec T-339/14: Žaloba podaná 15. mája 2014 – Kurčenko/Rada	36
2014/C 253/52	Vec T-346/14: Žaloba podaná 14. mája 2014 – Janukovyč/Rada	37
2014/C 253/53	Vec T-347/14: Žaloba podaná 14. mája 2014 – Janukovyč/Rada	39
2014/C 253/54	Vec T-348/14: Žaloba podaná 14. mája 2014 – Janukovyč/Rada	40
2014/C 253/55	Vec T-354/14: Žaloba podaná 19. mája 2014 – Comercializadora Eloro/ÚHVT – Zumex Group (zumex)	41
2014/C 253/56	Vec T-356/14: Žaloba podaná 23. mája 2014 – CareAbout/ÚHVT – Florido Rodríguez (Kerashot)	42
2014/C 253/57	Vec T-357/14: Žaloba podaná 23. mája 2014 – Experience Hendrix/ÚHVT – JH Licence (Jimi Hendrix)	43
2014/C 253/58	Vec T-358/14: Žaloba podaná 23. mája 2014 – Hoteles Catalonia/ÚHVT – Caixa d'Estalvis de Catalunya (HOTEL CATALONIA LA PEDRERA)	44
2014/C 253/59	Vec T-359/14: Žaloba podaná 27. mája 2014 – Federación Nacional de Cafeteros de Colombia/ÚHVT – Accelerate (COLOMBIANO COFFEE HOUSE)	44
2014/C 253/60	Vec T-360/14: Žaloba podaná 21. mája 2014 – Švyturyš-Utenos Alus/ÚHVT – Nordbrand Nordhausen (KISS)	45
2014/C 253/61	Vec T-363/14: Žaloba podaná 2. júna 2014 – Secolux/Komisía	46
2014/C 253/62	Vec T-365/14: Žaloba podaná 27. mája 2014 – CBM Creative Brands Marken/ÚHVT – Aeronautica Militare – Stato Maggiore (TRECOLORE)	47

2014/C 253/63	Vec T-366/14: Žaloba podaná 28. mája 2014 – August Storck/ÚHVT (2good)	48
2014/C 253/64	Vec T-369/14: Žaloba podaná 29. mája 2014 – Sequoia Capital Operations/ÚHVT – Sequoia Capital (SEQUOIA CAPITAL)	49
2014/C 253/65	Vec T-385/14: Žaloba podaná 4. júna 2014 – Volkswagen/ÚHVT (ULTIMATE)	49
2014/C 253/66	Vec T-386/14: Žaloba podaná 24. mája 2014 – Fih Holding a Fih Erhversbank/Komisia	50
2014/C 253/67	Vec T-401/14: Žaloba podaná 10. júna 2014 – Duro Felguera/Komisia	51
2014/C 253/68	Vec T-406/14: Žaloba podaná 10. júna 2014 – Promoinmo/Komisia	52
2014/C 253/69	Vec T-407/14: Žaloba podaná 10. júna 2014 – Gres La Sagra/Komisia	53
2014/C 253/70	Vec T-408/14: Žaloba podaná 10. júna 2014 – Venatto Design/Komisia	53
2014/C 253/71	Vec T-415/14: Žaloba podaná 12. júna 2014 – Embutidos Rodríguez/Komisia	54
2014/C 253/72	Vec T-416/14: Žaloba podaná 12. júna 2014 – Grup Maritim TCB/Komisia	55
2014/C 253/73	Vec T-417/14: Žaloba podaná 12. júna 2014 – Afar 4/Komisia	55
2014/C 253/74	Vec T-426/14: Žaloba podaná 12. júna 2014 – Distribuidores y Transportistas de Productos Petrolíferos/Komisia	56
2014/C 253/75	Vec T-427/14: Žaloba podaná 12. júna 2014 – Almoauto/Komisia	56
2014/C 253/76	Vec T-428/14: Žaloba podaná 12. júna 2014 – Gasiber 2000/Komisia	57
2014/C 253/77	Vec T-429/14: Žaloba podaná 12. júna 2014 – Uriinmuebles/Komisia	57
2014/C 253/78	Vec T-432/14: Žaloba podaná 13. júna 2014 – Remolcadores Nosa Terra a Hospital Povisa/Komisia	58
2014/C 253/79	Vec T-433/14: Žaloba podaná 13. júna 2014 – Superficies de Alimentación/Komisia	58
2014/C 253/80	Vec T-435/14: Žaloba podaná 9. júna 2014 – Tose'e Ta'avon Bank/Rada	59
2014/C 253/81	Vec T-436/14: Žaloba podaná 9. júna 2014 – Neka Novin/Rada	60
2014/C 253/82	Vec T-442/14: Žaloba podaná 16. júna 2014 – Metalúrgica Galaica/Komisia	60
2014/C 253/83	Vec T-443/14: Žaloba podaná 16. júna 2014 – Aprovechamientos Energéticos JG/Komisia	61
2014/C 253/84	Vec T-452/14: Žaloba podaná 17. júna 2014 – Laboratoires CTRS/Komisia	62
2014/C 253/85	Vec T-461/14: Žaloba podaná 20. júna 2014 – Arocasa/Komisia	63
2014/C 253/86	Vec T-465/14: Žaloba podaná 24. júna 2014 – Vego Supermercados/Komisia	63
2014/C 253/87	Vec T-467/14: Žaloba podaná 24. júna 2014 – Fonditel Pensiones/Komisia	64
2014/C 253/88	Vec T-469/14: Žaloba podaná 24. júna 2014 – Dordal/Komisia	64
2014/C 253/89	Vec T-479/14: Žaloba podaná 26. júna 2014 – Kendrion/Súdny dvor Európskej únie	65
2014/C 253/90	Spojené veci T-433/11 a T-98/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. júna 2014 – Makhoul/Rada	66
2014/C 253/91	Vec T-109/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. júna 2014 – Othman/Rada	66
2014/C 253/92	Vec T-477/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 5. júna 2014 – Syrian Lebanese Commercial Bank/Rada	66

Súd pre verejnú službu

2014/C 253/93	Vec F-24/12: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 19. júna 2014 – BN/Parlament (Verejná služba — Úradníci — Žaloba o neplatnosť — Úradník zaradený do platovej triedy AD 14 a na pracovnom mieste vedúceho sekcie — Tvrdenia o psychickom obťažovaní namierené voči generálnemu riaditeľovi — Mobilita — Odmietnutie akceptovať vymenovanie na pracovné miesto poradcu na inom generálnom riaditeľstve so stratou zvýšenia platu vedúceho sekcie — Rozhodnutie o dočasnom priradení na iné pracovné miesto poradcu — Záujem služby — Pravidlo súladu medzi platovou triedou a zamestnaním — Žaloba o náhradu škody — Ujma vyplývajúca z iného ako rozhodovacieho postupu)	67
2014/C 253/94	Vec F-119/12: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Sumberaz Sotte-Wedemeijer/Europol (Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)	67
2014/C 253/95	Vec F-120/12: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Coutureau/Europol (Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)	68
2014/C 253/96	Vec F-121/12: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Maynard/Europol (Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)	69
2014/C 253/97	Vec F-66/13: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Molina Solano/Europol (Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)	69
2014/C 253/98	Vec F-67/13: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Rihn/Europol (Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)	70
2014/C 253/99	Vec F-56/14: Žaloba podaná 18. júna 2014 – ZZ/Komisia	70

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

(2014/C 253/01)

Posledná publikácia

Ú. v. EÚ C 245, 28.7.2014

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014

Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014

Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014

Ú. v. EÚ C 202, 30.6.2014

Ú. v. EÚ C 194, 24.6.2014

Ú. v. EÚ C 184, 16.6.2014

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 5. júna 2014 – Európska komisia/Talianska republika**(Vec C-547/11) ⁽¹⁾****(Nesplnenie povinnosti členským štátom — štátny pomoc — Rozhodnutia 2006/323/ES a 2007/375/ES — Oslobodenie minerálnych olejov používaných ako palivo na výrobu oxidu hlinitého na Sardínii od spotrebnej dane — Vymáhanie — Rozhodnutie o odklade výkonu platobného výmeru prijaté vnútroštátnym súdnym orgánom)**

(2014/C 253/02)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: B. Stromsky a F. Grespan, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci F. Verrano, avvocato dello Stato)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie v stanovenej lehote všetkých potrebných opatrení na dosiahnutie súladu s článkami 5 a 6 rozhodnutia Komisie 2006/323/ES zo 7. decembra 2005 o oslobodení od spotrebnej dane z minerálnych olejov používaných ako palivo na výrobu oxidu hlinitého v Gardanne, v regióne Shannon a na Sardínii, implementovanom Francúzskom, Írskom a Talianskom v uvedenom poradí (Ú. v. EÚ L 119, s. 12), a článkami 4 a 6 rozhodnutia Komisie 2007/375/ES zo 7. februára 2007 o oslobodení od spotrebnej dane z minerálnych olejov používaných ako palivo pri výrobe oxidu hlinitého v Gardanne, v regióne Shannon a na Sardínii, ktoré uplatňujú Francúzsko, Írsko a Taliansko v uvedenom poradí (Ú. v. EÚ L 147, s. 29) – Porušenie článku 288 ZFEÚ a článku 14 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku [108 ZFEÚ] (Ú. v. ES L 83, s. 1; Mim. vyd. 08/001, s. 339) – Požiadavka na okamžité a účinné vykonanie rozhodnutí Komisie – Nedostatočný postup pri vymáhaní predmetnej protiprávnej pomoci

Výrok rozsudku

1. Talianska republika si tým, že v stanovenej lehote neprijala všetky potrebné opatrenia na vrátenie štátnej pomoci, ktorá bola rozhodnutím Komisie 2006/323/ES zo 7. decembra 2005 o oslobodení od spotrebnej dane z minerálnych olejov používaných ako palivo na výrobu oxidu hlinitého v Gardanne, v regióne Shannon a na Sardínii, implementovanom Francúzskom, Írskom a Talianskom v uvedenom poradí, a rozhodnutím Komisie 2007/375/ES zo 7. februára 2007 o oslobodení od spotrebnej dane z minerálnych olejov používaných ako palivo pri výrobe oxidu hlinitého v Gardanne, v regióne Shannon a na Sardínii, ktoré uplatňujú Francúzsko, Írsko a Taliansko v uvedenom poradí [C 78/2001 (ex NN 22/01), C 79/2001 (ex NN 23/01), C 80/2001 (ex NN 26/01)], vyhlásená za protiprávnu a nezlučiteľnú so spoločným trhom, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 5 rozhodnutia 2006/323, článku 4 rozhodnutia 2007/375 a článku 249 štvrtého odseku ES.

Talianska republika si tým, že v stanovenej lehote neposkytla informácie uvedené v článku 6 ods. 1 rozhodnutia 2006/323 a článku 6 ods. 2 rozhodnutia 2007/375, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z týchto dvoch ustanovení a článku 249 štvrtého odseku ES.

2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 13, 14.1.2012..

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 5. júna 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – X BV (C-24/12), TBG Limited (C-27/12)/Staatssecretaris van Financiën

(Spojené veci C-24/12 a C-27/12) (¹)

(Voľný pohyb kapitálu — Obmedzenia — Platby dividend z členského štátu na zámorské územie tohto štátu — Rozsah pôsobnosti práva Únie — Osobitné dojednanie medzi EÚ a ZKÚ)

(2014/C 253/03)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: X BV (C-24/12), TBG Limited (C-27/12)

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Hoge Raad der Nederlanden – Výklad článkov 63 a 64 ZFEÚ – Územná pôsobnosť – Pohyb kapitálu pochádzajúceho z členského štátu do niektorého z jeho zámorských území – Zámorské územia, ktoré sa majú alebo nemajú považovať za tretí štát

Výrok rozsudku

Právne predpisy Únie sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia daňovému opatreniu členského štátu, ktoré obmedzuje pohyb kapitálu medzi týmto členským štátom a zámorskými krajinami a územiami dotknutého členského štátu, pokiaľ pritom účinným a primeraným spôsobom sleduje cieľ boja proti vyhýbaniu sa daňovej povinnosti.

(¹) Ú. v. EÚ C 98, 31.3.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 22. mája 2014 – Plásticos Españoles, SA (ASPLA)/Európska komisia

(Vec C-35/12 P) (¹)

(Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s plastovými priemyselnými vrecami — Jediné a nepretržité porušenie)

(2014/C 253/04)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Plásticos Españoles, SA (ASPLA) (v zastúpení: E. Garayar Gutiérrez, M. Troncoso Ferrer a E. Abril Fernández, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: F. Castilla Contreras a F. Castillo de la Torre, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) zo 16. novembra 2011, ASPLA/Komisia (T-76/06), ktorým Všeobecný súd zamietol návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2005) 4634 v konečnom znení z 30. novembra 2005 týkajúceho sa konania o uplatnení článku 81 [ES] (vec COMP/F/38.354 – priemyselné vrecia), ktoré sa týka kartelu na trhu s plastovými priemyselnými vrecami, ako aj, subsidiárne, návrh na zníženie pokuty uloženej ASPLA

Výrok rozsudku

1. *Odvolanie sa zamieta.*
2. *Plásticos Españoles SA (ASPLA) je povinná nahradiť trovy tohto odvolacieho konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 24.3.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 22. mája 2014 – Armando Álvarez, SA/Európska komisia

(Vec C-36/12 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s plastovými priemyselnými vrecami — Pripísateľnosť porušenia, ktorého sa dopustila dcérska spoločnosť, materskej spoločnosti — Povinnosť odôvodnenia)

(2014/C 253/05)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Armando Álvarez, SA (v zastúpení: M. Troncoso Ferrer, E. Garayar Gutiérrez a C. Ruixo Claramunt, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: F. Castilla Contreras a F. Castillo de la Torre, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) zo 16. novembra 2011, Álvarez/Komisia (T-78/06), ktorým Všeobecný súd zamietol návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2005) 4634 v konečnom znení z 30. novembra 2005 týkajúceho sa konania o uplatnení článku 81 [ES] (vec COMP/F/38.354 – priemyselné vrecia), ktoré sa týka kartelu na trhu s plastovými priemyselnými vrecami, ako aj, subsidiárne, návrh na zníženie pokuty uloženej Armando Álvarez

Výrok rozsudku

1. *Odvolanie sa zamieta.*
2. *Armando Álvarez, SA, je povinná nahradiť trovy tohto odvolacieho konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 24.3.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. júna 2014 – Európska komisia/Bulharská republika**(Vec C-198/12) ⁽¹⁾****(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Vnútroštný trh s energiou — Preprava plynu — Nariadenie (ES) č. 715/2009 — Článok 14 ods. 1, článok 16 ods. 1 a článok 16 ods. 2 písm. b) — Povinnosť zaručiť maximálnu kapacitu — Kapacita na virtuálnu prepravu plynu v opačnom smere — Prípustnosť)**

(2014/C 253/06)

Jazyk konania: bulharčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: K. Herrmann, S. Petrova, O. Beynet a T. Scharf, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Bulharská republika (v zastúpení: D. Drambozova, E. Petranova a J. Atanasov, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článku 14 ods. 1, článku 16 ods. 1 a článku 16 ods. 2 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1775/2005 (Ú. v. EÚ L 211, s. 36) – Povinnosť zabezpečiť všetkým účastníkom trhu maximálnu kapacitu – Neexistencia fyzického spojenia medzi tranzitným systémom a vnútroštátnym systémom prepravy plynu – Medzivládne dohody, ktoré sú prekážkou pre splnenie povinnosti sprístupniť maximálnu kapacitu – Rozsah povinnosti stanovenej v článku 351 ods. 2 ZFEÚ

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 194, 30.6.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 22. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Nemecko) – Wolfgang Glatzel/Freistaat Bayern**(Vec C-356/12) ⁽¹⁾****(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Doprava — Smernica 2006/126/ES — Príloha III bod 6.4 — Platnosť — Charta základných práv Európskej únie — Článok 20, článok 21 ods. 1 a článok 26 — Dohovor Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím — Vodičský preukaz — Telesná a duševná spôsobilosť viesť motorové vozidlo — Minimálne požiadavky — Ostrosť zraku — Rovnosť zaobchádzania — Nemožnosť výnimky — Proporcionalita)**

(2014/C 253/07)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Wolfgang Glatzel

Žalovaný: Freistaat Bayern

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Platnosť bodu 6.4 prílohy III smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch (Ú. v. EÚ L 403, s. 18), zmenenej a doplnenej smernicou Komisie 2009/113/ES z 25. augusta 2009 (Ú. v. EÚ L 223, s. 31) – Výklad článkov 20, 21 a 26 Charty základných práv Európskej únie – Minimálne požiadavky na telesné a duševné schopnosti viesť motorové vozidlo tried C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 a D1E – Predpísaná minimálna ostrosť zraku, prípadne aj s dioptrickou korekciou, 0,1 na horšom oku

Výrok rozsudku

Preskúmanie otázky neodhalilo nijakú skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť prílohy III bodu 6.4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch, zmenenej a doplnenej smernicou Komisie 2009/113/ES z 25. augusta 2009, s ohľadom na článok 20, článok 21 ods. 1 alebo článok 26 Charty základných práv Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 9, 12.1.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Coty Germany GmbH, predtým Coty Prestige Lancaster Group GmbH/First Note Perfumes NV

(Vec C-360/12) ⁽¹⁾

(Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenia (ES) č. 40/94 a 44/2001 — Ochranná známka Spoločenstva — Článok 93 ods. 5 nariadenia (ES) č. 40/94 — Medzinárodná právomoc v oblasti porušenia — Určenie miesta, kde došlo ku skutočnosti, ktorá zakladá nárok na náhradu škody — Cezhraničná účasť viacerých osôb na tom istom protiprávnom konaní)

(2014/C 253/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Coty Germany GmbH, predtým Coty Prestige Lancaster Group GmbH

Žalovaná: First Note Perfumes NV

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Bundesgerichtshof – Výklad článku 93 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 146), ako aj článku 5 bodu 3 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES L 12, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42) – Ochranná známka Spoločenstva – Medzinárodná právomoc v oblasti porušenia – Akt porušenia spáchaný v jednom členskom štáte, ktorý predstavuje účasť na porušení práva, ku ktorému došlo na území druhého členského štátu – Určenie miesta, kde došlo ku skutočnosti, ktorá zakladá nárok na náhradu škody

Výrok rozsudku

1. Pojem „[územie] členského štátu, v ktorom bol akt porušenia spáchaný“ uvedený v článku 93 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke Spoločenstva sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade predaja a dodania sfalšovaného výrobku realizovaných na území členského štátu s následným ďalším predajom nadobúdateľom na území iného členského štátu toto ustanovenie neumožňuje založiť súdnu právomoc na účely rozhodovania o žalobe pre porušenie smerovanej proti prvotnému predajcovi, ktorý sám nekonal v členskom štáte, kde sa nachádza súd rozhodujúci o žalobe.

2. Článok 5 bod 3 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade údajnej protiprávnej porovnávacej reklamy alebo nekalého napodobňovania označenia chráneného ochrannou známkou Spoločenstva zakázaného zákonom proti nekalej hospodárskej súťaži (Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb) členského štátu, v ktorom má sídlo súd rozhodujúci o žalobe, toto ustanovenie neumožňuje na základe miesta príčinnej udalosti škody vyplývajúcej z porušenia tohto zákona založiť právomoc súdu uvedeného členského štátu, keďže jedna z osôb považovaných za zodpovedné, ktorá je v ňom žalovaná, v ňom nekonala sama. V takom prípade uvedené ustanovenie naopak umožňuje založiť na základe miesta vzniku škody súdnu právomoc rozhodovať o žalobe o zodpovednosť založenej na uvedenom vnútroštátnom zákone, podanej proti osobe s bydliskom v inom členskom štáte, ktorá sa v tomto členskom štáte údajne dopustila konania, ktorým bola alebo mohla byť spôsobená škoda v obvode súdu rozhodujúceho o žalobe.

(¹) Ú. v. EÚ C 343, 10.11.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Fermo – Taliansko) – trestné konanie proti M

(Vec C-398/12) (¹)

(Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda — Článok 54 — Zásada „ne bis in idem“ — Pôsobnosť — Uznesenie o zastavení konania pred podaním obžaloby pre nedostatok dôkazov vydaný súdom zmluvného štátu — Možnosť obnovy súdneho vyšetrovania v prípade novoobjavených skutkových okolností a/alebo dôkazov — Pojem osoba, ktorá bola „právoplatne odsúdená“ — Trestné stíhanie v inom zmluvnom členskom štáte proti rovnakej osobe a pre trestný čin spáchaný rovnakými skutkami — Zánik obžaloby a uplatnenie zásady ne bis in idem)

(2014/C 253/09)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Fermo

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

M

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Tribunale di Fermo – Výklad článku 54 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda – Zásada „ne bis in idem“ – Pojem „právoplatne odsúdená osoba“ – Právoplatné rozhodnutie súdu členského štátu o zastavení konania

Výrok rozsudku

Článok 54 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzatvorená medzi vládami štátov Hospodárskej únie Beneluxu, Spolkovej republiky Nemecko a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach, podpísaného 19. júna 1990 v Schengene (Luxembursko), sa má vykladať v tom zmysle, že uznesenie o zastavení konania pred podaním obžaloby, ktoré je v zmluvnom štáte, v ktorom bolo toto uznesenie vydané, prekážkou nového vyšetrovania za trestný čin spáchaný rovnakými skutkami proti osobe, ktorej sa toto uznesenie týka, pokiaľ sa prípadne proti tejto osobe nevyskytnú nové skutkové okolnosti a/alebo dôkazy, sa má považovať za rozhodnutie predstavujúce právoplatný rozsudok v zmysle tohto článku, a tvoriť tak prekážku novému vyšetrovaniu proti tejto osobe za ten istý trestný čin v inom zmluvnom štáte.

(¹) Ú. v. EÚ C 355, 17.11.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 22. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Employment Tribunal, Leicester – Spojené kráľovstvo) – Z.J.R. Lock/British Gas Trading Limited

(Vec C-539/12) ⁽¹⁾

(Sociálna politika — Organizácia pracovného času — Smernica 2003/88/ES — Právo na platenú dovolenku za kalendárny rok — Zloženie odmeny — Základná mzda a provízia podľa dosiahnutého obrátu)

(2014/C 253/10)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Employment Tribunal, Leicester

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Z.J.R. Lock

Žalovaný: British Gas Trading Limited

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Employment Tribunal, Leicester – Spojené kráľovstvo – Výklad článku 7 smernice Rady 93/104/ES z 23. novembra 1993 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. ES L 307, s. 18; Mim. vyd. 05/002, s. 197), zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 (Ú. v. EÚ L 299, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 381) – Poradca, ktorý dostáva základnú mzdu zvýšenú o mesačné provízie závisiace od dosiahnutého objemu predaja a počtu uzavretých predajných zmlúv, vyplácané za minulé obdobie – Zachovanie základnej mzdy počas dovolenky za kalendárny rok, ale nie provízií, s výnimkou provízií spojených s pracovným výkonom vykonaným pred dovolenkou

Výrok rozsudku

1. Článok 7 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnym ustanoveniam a praxi, podľa ktorých pracovník, ktorého odmena sa skladá na jednej strane zo základnej mzdy a na druhej strane z provízie, ktorej výška sa vypočíta na základe zmlúv uzavretých zamestnávateľom z dôvodu predajov uskutočnených týmto pracovníkom, má nárok počas svojej platenej dovolenky za kalendárny rok iba na odmenu zloženú výlučne z jeho základnej mzdy.
2. Metódy výpočtu provízie, na ktorú má pracovník, akým je žalobca v prejednávanej veci, nárok počas svojej dovolenky za kalendárny rok, musí posúdiť vnútroštátny súd na základe pravidiel a kritérií vyplývajúcich z judikatúry Súdneho dvora Európskej únie a s ohľadom na cieľ sledovaný článkom 7 smernice 2003/88.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 16.2.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – KONE AG, Otis GmbH, Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Schindler Liegenschaftsverwaltung GmbH, ThyssenKrupp Aufzüge GmbH/ÖBB Infrastruktur AG

(Vec C-557/12) ⁽¹⁾

(Článok 101 ZFEÚ — Náhrada škôd spôsobených kartelom zakázaným týmto článkom — Škody, ktoré vznikli v súvislosti s vyššími cenami uplatnenými spoločnosťou z dôvodu zakázaného kartelu, ktorého sa nezúčastnila („Umbrella pricing“) — Príčinná súvislosť)

(2014/C 253/11)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: KONE AG, Otis GmbH, Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Schindler Liegenschaftsverwaltung GmbH, ThyssenKrupp Aufzüge GmbH

Žalovaný: ÖBB Infrastruktur AG

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Oberster Gerichtshof – Výklad článku 101 ZFEÚ – Náhrada škody spôsobenej kartelom zakázaným týmto článkom – Škody, ktoré vznikli v súvislosti s vyššími cenami uplatnenými spoločnosťou z dôvodu zakázaného kartelu, ktorého sa nezúčastnila

Výrok rozsudku

Článok 101 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že bráni výkladu a uplatneniu vnútroštátneho práva členského štátu, podľa ktorého je z právnych dôvodov kategoricky vylúčené, aby boli podniky, ktoré sú účastníkmi kartelu, občianskoprávne zodpovedné za škody vyplývajúce zo skutočnosti, že podnik, ktorý nebol účastníkom tohto kartelu, stanovil vzhľadom na konanie uvedeného kartelu vyššie ceny v porovnaní s cenami, ktoré by sa uplatnili, ak by kartel neexistoval.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 71, 9.3.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 22. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szegedi Ítéltábla – Maďarsko) – Érsekcsanádi Mezőgazdasági Zrt/Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal

(Vec C-56/13) ⁽¹⁾

(Smernice 92/40/EHS a 2005/94/ES — Rozhodnutia 2006/105/ES a 2006/115/ES — Charta základných práv Európskej únie — Články 16, 17 a 47 — Opatrenia boja proti vtácej chrípke — Náhrada škody)

(2014/C 253/12)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Szegedi Ítéltábla

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Érsekcsanádi Mezőgazdasági Zrt

Žalovaná: Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Szegedi Ítéltábla – Výklad smernice Rady 92/40/EHS z 19. mája 1992, ktorou sa zavádzajú opatrenia spoločenstva na kontrolu moru hydiny (Ú. v. ES L 167, s. 1; Mm. vyd. 03/012, s. 306) a smernice Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtácej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS (Ú. v. EÚ L 10, s. 16) – Poľnohospodársky chovný podnik, ktorého činnosťou je najmä odchov moriek, ktorému bolo odmietnuté povolenie na umiestnenie chovaných moriek do chovných priestorov nachádzajúcich sa v ochrannom pásme a pásme dozoru proti vtácej chrípke vymedzenom správnym rozhodnutím – Náhrada škôd spôsobených jednotlivcom prechodnými ochrannými opatreniami prijatými v rámci vykonávania normatívnych aktov práva Únie

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Komisie 2006/105/ES z 15. februára 2006 o určitých prechodných ochranných opatreniach týkajúcich sa podozrivých prípadov vysoko patogénnej vtácej chrípky u voľne žijúcich vtákov v Maďarsku a rozhodnutie Komisie 2006/115/ES zo 17. februára 2006 o určitých ochranných opatreniach týkajúcich sa vysoko patogénnej vtácej chrípky u voľne žijúcich vtákov v Spoločenstve a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2006/86/ES, 2006/90/ES, 2006/91/ES, 2006/94/ES, 2006/104/ES a 2006/105/ES, sa majú vykladať v tom zmysle, že v rozpore s nimi nie sú jednak vnútroštátne opatrenia, akými sú správne akty z 15. a 21. februára 2006, ktorými bolo nariadené zriadenie zóny ochrany na správnom území obcí Csátalja a Nagybaracska (Maďarsko) a zákaz prepravy hydiny v tejto zóne ochrany, a jednak správne stanovisko, akým je to z 23. februára 2006, ktorým bola zamietnutá žiadosť podniku, akým je podnik žalobkyne vo veci samej, o povolenie umiestniť morky na jej chovnej farme nachádzajúcej sa v obci Nagybaracska.
2. Rozhodnutia 2006/105 a 2006/115 sa majú vykladať v tom zmysle, že neobsahujú ustanovenia, ani neodkazujú na ustanovenia, ktorých cieľom je zaviesť režim náhrady škôd spôsobených opatreniami, ktoré stanovujú, a na druhej strane posúdenie zákonnosti takého ustanovenia vnútroštátneho práva, o aké ide vo veci samej, ktoré nestanovuje úplnú náhradu škody, vrátane ušlého zisku, ktorá vznikla z dôvodu, že v súlade s právom Únie sa prijali vnútroštátne ustanovenia ochrany proti vtácej chrípke, nepatrí z hľadiska práva na účinný prostriedok nápravy a vlastníckeho práva, ako aj slobody podnikania do právomoci Súdneho dvora.

(¹) Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Holandsko) – P. J. Vonk Noordegraaf/ Staatssecretaris van Economische Zaken

(Vec C-105/13) (¹)

(Poľnohospodárstvo — Spoločná poľnohospodárska politika — Režim jednotnej platby — Nariadenie (ES) č. 73/2009 — Články 34, 36 a 137 — Platobné nároky — Vymeriavací základ — Prémie vyplatené na hovádzí dobytok a pozemky v držbe poľnohospodára počas referenčného obdobia — Zmena spôsobu stanovenia plochy poľnohospodárskych pozemkov — Zníženie počtu hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu — Žiadosť poľnohospodára o zníženie počtu jeho platobných nárokov a o zvýšenie ich jednotkovej hodnoty — Nariadenie (ES) č. 796/2004 — Článok 73a ods. 2a — Prípustnosť)

(2014/C 253/13)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: P. J. Vonk Noordegraaf

Žalovaný: Staatssecretaris van Economische Zaken

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Výklad článkov 34, 36 a 137 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, s. 16) – Režimy priamej podpory – Režim jednotnej platby – Poľnohospodár, ktorý v roku 2006 nadobudol na základe jeho výroby nezávislej od pôdy a plochy v jeho držbe platobné nároky – Meracia metóda plochy pozemkov, ktorá bola neskôr zmenená – Zmenšenie hektárovej plochy, na ktorú možno poskytnúť podporu

Výrok rozsudku

Článok 73a ods. 2a nariadenia Komisie (ES) č. 796/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie krízového plnenia, modulácie a integrovaného správneho a kontrolného systému uvedeného v nariadeniach Rady (ES) č. 1782/2003 a (ES) č. 73/2009, ako aj na uplatňovanie krízového plnenia uvedeného v nariadení (ES) č. 479/2008, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 380/2009 z 8. mája 2009, sa má vykladať v tom zmysle, že platobné nároky poľnohospodára sa majú prepočítavať, ak sa v rámci pôvodného stanovenia jeho platobných nárokov referenčná suma tohto poľnohospodára vydelila príliš vysokým počtom hektárov z dôvodu spôsobu stanovenia poľnohospodárskych plôch uplatňovaného v dotknutom členskom štáte. Článok 137 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003, sa neuplatní na opravu podľa článku 73a ods. 2a nariadenia č. 796/2004.

(¹) Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania,
ktorý podal High Court of Ireland – Írsko) – I/Health Service Executive**

(Vec C-255/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie — Nariadenie (ES) č. 883/2004 — Článok 19 ods. 1 a článok 20 ods. 1 a 2 — Nariadenie (ES) č. 987/2009 — Článok 11 — Štátny príslušník členského štátu poistený v štáte bydliska — Postihnutie vážnou a náhlou chorobou v čase dovolenky v druhom členskom štáte — Osoba nútená zostať v tomto druhom štáte jedenásť rokov z dôvodu svojej choroby a dostupnosti špecializovanej zdravotnej starostlivosti v blízkosti miesta, kde býva — Poskytovanie vecných dávok v tomto druhom štáte — Pojmy „bydlisko“ a „pobyť“)

(2014/C 253/14)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Ireland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: I

Žalovaný: Health Service Executive

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – High Court of Ireland – Výklad článku 19 ods. 1 a článku 20 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) Európskeho parlamentu a Rady 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 166, s. 1; Mim. vyd. 05/005, s. 72) – Pojem „pobyť“ v inom členskom štáte ako v príslušnom členskom štáte – Štátny príslušník členského štátu, ktorý je jedenásť rokov vážne chorý v dôsledku choroby, ktorá sa prejavila po prvý raz počas pobytu v druhom členskom štáte – Štátny príslušník členského štátu nútený zostať na území druhého členského štátu z dôvodu svojho zdravotného stavu

Výrok rozsudku

Článok 1 písm. j) a k) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia sa má vykladať v tom zmysle, že na účely článku 19 ods. 1 alebo článku 20 ods. 1 a 2 tohto nariadenia, ak je štátny príslušník Únie, ktorý mal bydlisko v prvom členskom štáte, postihnutý v čase svojej dovolenky v druhom členskom štáte vážnou a náhlou chorobou a je nútený zostať jedenásť rokov v tomto členskom štáte z dôvodu tejto choroby a dostupnosti špecializovanej zdravotnej starostlivosti v blízkosti miesta, kde býva, musí sa považovať za osobu, ktorá má „pobyt“ v tomto druhom členskom štáte, napriek tomu, že má obvyklé centrum záujmov v prvom členskom štáte. Je úlohou vnútroštátneho súdu, aby určil obvyklé centrum záujmov tohto štátneho príslušníka tým, že posúdi všetky relevantné skutočnosti a zohľadní jeho úmysel tak, ako vyplýva z týchto skutočností, keďže samotná okolnosť, že tento štátny príslušník zostáva v druhom členskom štáte počas dlhého obdobia, sama osebe nestačí na záver, že má v tomto štáte bydlisko.

(¹) Ú. v. EÚ C 189, 29.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 22. mája 2014 – Európska komisia/Talianska republika

(Vec C-339/13) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 1999/74/ES — Články 3 a 5 ods. 2 — Zákaz chovu nosníc v neprispôsobených klietkach — Chov nosníc v klietkach nespĺňajúcich podmienky vyplývajúce z tejto smernice)

(2014/C 253/15)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: D. Bianchi a B. Schima, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci F. Urbani Neri, avvocato dello Stato)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článkov 3 a 5 ods. 2 smernice Rady 1999/74/ES z 19. júla 1999 ustanovujúcej minimálne normy na ochranu nosníc (Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 53; Mim. vyd. 03/026, s. 225)

Výrok rozsudku

1. Talianska republika si tým, že od 1. januára 2012 nezabezpečila, aby nosnice neboli chované v neprispôsobených klietkach, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 3 a 5 ods. 2 smernice Rady 1999/74/ES z 19. júla 1999 ustanovujúcej minimálne normy na ochranu nosníc.
2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 252, 31.8.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom – Spojené kráľovstvo) – Public Relations Consultants Association Ltd/The Newspaper Licensing Agency Ltd a i.

(Vec C-360/13) ⁽¹⁾

(Autorské práva — Informačná spoločnosť — Smernica 2001/29/ES — Článok 5 ods. 1 a 5 — Rozmnožovanie — Výnimky a obmedzenia — Vytváranie kópií internetovej stránky na obrazovke a vo vyrovnávacej pamäti pevného disku počas prehliadania internetu — Úkon dočasného rozmnožovania — Prechodný alebo náhodný úkon — Integrálna a podstatná časť technologického procesu — Oprávnené použitie — Samostatný hospodársky význam)

(2014/C 253/16)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supreme Court of the United Kingdom

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Public Relations Consultants Association Ltd

Žalovaná: The Newspaper Licensing Agency Ltd a i.

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Supreme Court of the United Kingdom – Výklad článku 5 ods. 1 smernice 2001/29/ES Európskeho parlamentu a Rady z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mim. vyd. 17/001, s. 230) – Právo rozmnožovania – Výnimky a obmedzenia – Pojem prípady dočasného, prechodného alebo náhodného rozmnožovania, ktoré sú integrálnou a podstatnou súčasťou technologického procesu – Rozmnoženina internetovej stránky automaticky uchovaná vo vyrovnávacej pamäti a na obrazovke počítača

Výrok rozsudku

Článok 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti sa má vykladať v tom zmysle, že kópie na obrazovke počítača užívateľa a kópie vo vyrovnávacej pamäti pevného disku tohto počítača vytvorené koncovým užívateľom pri prehliadaní internetovej stránky spĺňajú podmienky, podľa ktorých musia byť tieto kópie dočasné, musia byť prechodné alebo náhodné a musia tvoriť integrálnu a podstatnú časť technologického procesu, ako aj podmienky stanovené v článku 5 ods. 5 tejto smernice, a teda ich možno vytvárať bez súhlasu nositeľov autorských práv.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 27. mája 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Nürnberg – Nemecko) – trestné konanie proti Zoran Spasic

(Vec C-129/14 PPU) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Charta základných práv Európskej únie — Články 50 a 52 — Zásada ne bis in idem — Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda — Článok 54 — Pojmy trestu, ktorý bol „už odpykaný“ a ktorý „sa práve odpykáva“)

(2014/C 253/17)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Nürnberg

Účastník (ci) trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Zoran Spasic

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Oberlandesgericht Nürnberg – Výklad článku 54 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, v spojení s článkom 50 Charty základných práv Európskej únie – Zásada „ne bis in idem“ – Podmienka, že trest bol už odpykaný alebo sa práve odpykáva alebo ho podľa práva zmluvného štátu, v ktorom bol rozsudok vydaný, už nebude možné vykonať – Osoba, ktorá bola odsúdená na peňažný trest a trest odňatia slobody za ten istý skutok v inom členskom štáte, ktorá si ale svoj trest odňatia slobody ešte neodpykala

Výrok rozsudku

1. Článok 54 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzatvorená medzi vládami štátov hospodárskej únie Beneluxu, Nemeckej spolkovej republiky a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach, podpísaného v Schengene 19. júna 1990, ktorý nadobudol platnosť 26. marca 1995, ktorý podmieňuje uplatňovanie zásady ne bis in idem tým, aby v prípade odsúdenia bol trest „už odpykaný“ alebo tým, že „sa práve odpykáva“, je zlučiteľná s článkom 50 Charty základných práv Európskej únie, ktorý garantuje túto zásadu.
2. Článok 54 tohto dohovoru sa má vykladať tak, že samotné zaplatenie peňažného trestu uloženého osobe odsúdennej tým istým rozhodnutím súdu iného členského štátu aj na trest odňatia slobody, ktorý nebol vykonaný, neumožňuje domnievať sa, že trest bol už odpykaný alebo sa práve odpykáva v zmysle tohto ustanovenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 151, 19.5.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 5. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – Bašir Mohaned Ali Mahdi

(Vec C-146/14 PPU) (¹)

(Vízová, azylová, prístahovateľská politika a iné politiky, ktoré sa týkajú voľného pohybu osôb — Smernica 2008/115/ES — Návrat neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín — Článok 15 — Zaistenie — Predĺženie zaistenia — Povinnosti správneho alebo súdneho orgánu — Súdne preskúmanie — Neexistencia dokladov totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny — Prekážky vykonania rozhodnutia o odsune — Odmietnutie veľvyslanectva dotknutej tretej krajiny vystaviť doklad totožnosti umožňujúci návrat štátneho príslušníka tejto krajiny — Riziko úteku — Odôvodnené predpoklady na odsun — Nedostatok spolupráce — Prípadná povinnosť dotknutého členského štátu vystaviť predbežný doklad o postavení osoby)

(2014/C 253/18)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Sofia-grad

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

Bašir Mohaned Ali Mahdi

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Administrativen sad Sofia-grad – Výklad článku 15 ods. 1 písm. a) a b) článku 15 ods. 3, 4 a 6 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, s. 98), ako aj článkov 6 a 47 Charty základných práv Európskej únie – Odsun neoprávnene sa zdržiavajúceho štátneho príslušníka tretej krajiny – Administratívne zaistenie – Predĺženie takého zaistenia – Prípadná prípustnosť prekročenia maximálnej dĺžky zaistenia z dôvodu neexistencie dokladov totožnosti – Prekážky výkonu rozhodnutia o odsune – Odôvodnený predpoklad na odsun – Odmietnutie veľvyslanectva krajiny pôvodu dotknutej osoby vydať doklady požadované na návrat – Prípadná povinnosť dotknutého členského štátu vydať dočasný doklad týkajúci sa postavenia osoby

Výrok rozsudku

1. Článok 15 ods. 3 a 6 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území, vykladaný vo svetle článkov 6 a 47 Charty základných práv Európskej únie, sa má vykladať v tom zmysle, že akékoľvek rozhodnutie prijaté príslušným orgánom ku koncu maximálneho obdobia prvotného zaistenia štátneho príslušníka tretej krajiny, ktoré sa týka pokračovania tohto zaistenia, musí mať formu písomného aktu obsahujúceho skutkové a právne dôvody tohto rozhodnutia.
2. Článok 15 ods. 3 a 6 smernice 2008/115 sa má vykladať v tom zmysle, že preskúmanie, ktoré musí vykonávať súdny orgán, ktorému bola predložená žiadosť o predĺženie zaistenia štátneho príslušníka tretej krajiny, musí tomuto orgánu umožniť prípad od prípadu vecne rozhodnúť o predĺžení zaistenia dotknutého štátneho príslušníka, o možnosti nahradiť zaistenie miernejším donucovacím opatrením alebo o prepustení tohto štátneho príslušníka, pričom má uvedený orgán právomoc vychádzať tak zo skutočností a dôkazov uvedených správnym orgánom, ktorý mu žiadosť predložil, ako aj zo skutočností, dôkazov a pripomienok, ktoré sú mu prípadne predložené počas tohto konania.
3. Článok 15 ods. 1 a 6 smernice 2008/115 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takej vnútroštátnej právnej úprave, ako je úprava dotknutá vo veci samej, podľa ktorej môže byť prvotné šesťmesačné obdobie zaistenia predĺžené už len z toho dôvodu, že dotknutý štátny príslušník tretej krajiny nemá doklady totožnosti. Je úlohou vnútroštátneho súdu, aby v rámci rozhodnutia o predĺžení zaistenia dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny vykonal individuálne posúdenie skutkových okolností dotknutej veci s cieľom určiť, či môže byť na tohto štátneho príslušníka účinne uplatnené miernejšie donucovacie opatrenie alebo či existuje riziko jeho úteku.
4. Článok 15 ods. 6 písm. a) smernice 2008/115 sa má vykladať v tom zmysle, že štátny príslušník tretej krajiny, ktorý za okolností, ako sú okolnosti dotknuté vo veci samej, nezískal doklad totožnosti, ktorý by umožnil jeho odsun z dotknutého členského štátu, môže byť považovaný za „nedostatočne spolupracujúceho“ v zmysle tohto ustanovenia iba vtedy, ak z preskúmania správania uvedeného štátneho príslušníka v priebehu obdobia zaistenia vyplýva, že nespokojuvacoval pri vykonaní odsunu a že je pravdepodobné, že tento odsun bude trvať z dôvodu tohto správania dlhšie, než sa očakávalo, čo musí overiť vnútroštátny súd.
5. Smernica 2008/115 sa má vykladať v tom zmysle, že členský štát nemôže byť povinný udeliť samostatné povolenie na pobyt alebo iné oprávnenie poskytujúce právo na pobyt štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý nemá doklady totožnosti a nezískal takéto doklady od svojej krajiny pôvodu, potom, čo vnútroštátny súd prepustil tohto štátneho príslušníka z dôvodu, že už neexistuje odôvodnený predpoklad na odsun v zmysle článku 15 ods. 4 tejto smernice. Členský štát však v takom prípade musí udeliť uvedenému štátnemu príslušníkovi písomné potvrdenie o jeho situácii.

(¹) Ú. v. EÚ C 159, 26.5.2014.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy w Płocku (Poľsko)
30. septembra 2013 – Urszula Leśniak – Jaworska, Małgorzata Głuchowska – Szmulewicz/
Prokuratura Okręgowa w Płocku**

(Vec C-520/13)

(2014/C 253/19)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Rejonowy w Płocku

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Urszula Leśniak – Jaworska, Małgorzata Głuchowska – Szmulewicz

Žalovaná: Prokuratura Okręgowa w Płocku

Súdny dvor uznesením z 27. marca 2014 vyhlásil, že zjavne nemá právomoc odpovedať na otázky, ktoré položil Sąd Rejonowy w Płocku.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sala Tercera de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo (Španielsko) 10. apríla 2014 – María José Regojo Dans/Consejo del Estado

(Vec C-174/14)

(2014/C 253/20)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: María José Regojo Dans

Žalovaná: Consejo del Estado

Prejudiciálne otázky

1. Zhŕňa definícia pojmu „pracovník na dobu určitú“ nachádzajúca sa v doložke 3 ods. 1 rámcovej dohody o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, a ktorá tvorí prílohu smernice Rady 1999/70/ES ⁽¹⁾ z 28. júna 1999, „pomocných pracovníkov“, ktorých postavenie v súčasnosti upravuje článok 12 zákona 7/2002 z 12. apríla 2007 o základnom služobnom poriadku pracovníkov verejnej správy a „pomocných pracovníkov“, ktorých postavenie predtým upravoval článok 20 ods. 2 zákona 30/1984 z 2. augusta 1984 o opatreniach týkajúcich sa reformy verejnej služby?
2. Uplatňuje sa na týchto „pomocných pracovníkov“ zákaz diskriminácie podľa doložky 4 ods. 4 uvedenej rámcovej dohody, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, v tom zmysle, že im majú byť priznané a vyplácané odmeny, ktoré sa na základe odpracovaných rokov vyplácajú aj stálým úradníkom, zmluvným zamestnancom na dobu neurčitú, dočasným úradníkom a zmluvným zamestnancom na dobu určitú?
3. Možno medzi objektívne dôvody, ktoré uvádza táto doložka 4 na odôvodnenie odlišného zaobchádzania, zaradiť režim voľného vymenovávania a zániku funkcie založený na znakoch dôvery, uplatniteľný na týchto „pomocných pracovníkov“ v oboch uvedených španielskych zákonoch?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj (Rumunsko) 11. apríla 2014 – Radu Florin Salomie, Nicolae Vasile Oltean/Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj

(Vec C-183/14)

(2014/C 253/21)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Cluj

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Radu Florin Salomie, Nicolae Vasile Oltean

Žalovaný: Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj

Prejudiciálne otázky

1. Možno fyzickú osobu, ktorá spolu s ďalšími fyzickými osobami uzatvára zmluvu o zriadení združenia bez právnej subjektivity, ktoré nepodlieha oznamovacej ani registračnej povinnosti na daňové účely a ktoré sa zriaďuje s cieľom realizovať budúce dielo (budovu) na pozemku v osobnom vlastníctve niektorých účastníkov tohto zmluvného vzťahu, považovať s ohľadom na okolnosti konania vo veci samej za zdaniteľnú osobu na účely DPH podľa článku 9 ods. 1 smernice o DPH⁽¹⁾, a to v prípade, že z hľadiska daňového režimu daňové orgány pôvodne prejednávajú prevod vlastníctva k budovám na pozemku v osobnom vlastníctve niektorých účastníkov zmluvného vzťahu ako prevody spadajúce do správy súkromného majetku týchto osôb?
2. Majú sa zásady právnej istoty, ochrany legitímnej dôvery, ako aj ďalšie všeobecné zásady v oblasti DPH, tak, ako vyplývajú zo smernice 2006/112/ES, vykladať s ohľadom na okolnosti konania vo veci samej tak, že bránia vnútroštátnej praxi, na základe ktorej daňová správa, ktorá fyzickej osobe najprv vyrubila daň z príjmu, vyplývajúceho z prevodu vlastníctva v rámci osobného majetku, pričom po dvoch rokoch, bez akejkoľvek podstatnej zmeny primárneho práva a na základe rovnakých skutkových okolností, svoje stanovisko prehodnocuje a rovnaké transakcie kvalifikuje ako ekonomickú činnosť podliehajúcu DPH, s tým, že na dlhovanú daň spätne vypočíta príslušenstvo?
3. Majú sa články 167, 168 a 213 smernice o DPH z hľadiska zásady daňovej neutrality vykladať tak, že bránia tomu, aby daňová správa odoprela zdaniteľnej osobe, za okolností, ktoré sú predmetom konania vo veci samej, právo na odpočet dane z pridanej hodnoty, ktorú má zaplatiť alebo ju zaplatila na tovaroch a službách použitých na účely zdaniteľných transakcií, a to iba z toho dôvodu, že táto osoba nebola registrovaná ako zdaniteľná osoba pre DPH v čase, keď sa jej príslušné služby poskytli?
4. Možno ustanovenia článku 179 smernice vykladať s ohľadom na okolnosti konania vo veci samej tak, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej má zdaniteľná osoba, na ktorú sa vzťahuje osobitný režim oslobodenia od dane a ktorá nepodala načas žiadosť o registráciu pre DPH, povinnosť zaplatiť daň, ktorá sa jej mala vyrubiť, a nemá nárok na odpočet výšky odpočítateľnej dane za každé zdaňovacie obdobie, pričom právo na odpočítanie sa vykoná následne, prostredníctvom daňového priznania podaného po registrácii zdaniteľnej osoby pre DPH, čo by mohlo mať vplyv na výpočet príslušenstva?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Laufen (Nemecko) 30. apríla 2014
– trestné konanie proti: Gavril Covaci**

(Vec C-216/14)

(2014/C 253/22)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht Laufen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Gavril Covaci

Ďalší účastník konania: Staatsanwaltschaft Traunstein

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 1 ods. 2, článok 2 ods. 1 a ods. 8 smernice 2010/64/EÚ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že bránia súdnemu príkazu, ktorým sa na základe § 184 nemeckého Gerichtsverfassungsgesetz od obvinených osôb vyžaduje, aby opravné prostriedky účinne podávali len v súdnom jazyku, v tomto prípade v nemčine?

2. Majú sa článok 2, článok 3 ods. 1 písm. c), článok 6 ods. 1 a článok 3 smernice 2012/13/EÚ ⁽²⁾ vykladať v tom zmysle, že bránia príkazu, aby obvinená osoba vymenovala splnomocnenca na doručovanie písomností, keď lehota na podávanie opravných prostriedkov začne plynúť už pri doručení splnomocnencovi na doručovanie písomností a v konečnom dôsledku je nepodstatné, či sa obvinená osoba o obvinení vôbec dozvie?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/64/EÚ z 20. októbra 2010 o práve na tlmočenie a preklad v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 280, s. 1).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 142, s. 1).

Žaloba podaná 20. mája 2014 – Európska komisia/Rakúska republika

(Vec C-244/14)

(2014/C 253/23)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: G. Braun a J. Hottiaux, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rakúska republika

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor

- rozhodol, že Rakúska republika nesplnila svoje povinnosti vyplývajúce zo smernice 2004/49/ES tým, že v plnej miere nevykonala článok 3 písm. k), články 10 ods. 5, 11 ods. 2, 17 ods. 1, 19 ods. 2, 22 ods. 3 a 25 ods. 3 smernice,
- zaviazal Rakúsku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Po preskúmaní právneho stavu v Rakúskej republike vyjadrila Komisia obavy o správnom vykonaní určitých ustanovení smernice 2004/49/ES ⁽¹⁾. Obavy sa týkajú najmä ustanovení o bezpečnostnom osvedčení a bezpečnostnom povolení, národnom bezpečnostnom úrade, vyšetrovaní, vyšetrovacom útvaru a bezpečnostných odporúčaní.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 164, s. 44; Mim. vyd. 07/008, s. 228.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 26. mája 2014 – Air France – KLM/Ministère des finances et des comptes publics

(Vec C-250/14)

(2014/C 253/24)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: Air France – KLM

Odporca: Ministère des finances et des comptes publics

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa ustanovenia článku 2 ods. 1 a článku 10 ods. 2 smernice Rady 77/388/EHS⁽¹⁾ zo 17. mája 1977 vykladať v tom zmysle, že vystavenie letenky možno považovať za uskutočnenie služby prepravy, a že sumy, ktoré si letecká spoločnosť ponechá, ak letenku jej majiteľ nevyužil a letenka prepadla, podliehajú dani z pridanej hodnoty?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Má byť vybraná daň odvedená do štátneho rozpočtu už v okamihu zaplatenia ceny, aj keď je možné, že sa cesta neuskutoční z dôvodov na strane klienta?

(¹) Šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Općinski sud u Velikoj Gorici (Chorvátsko)
26. mája 2014 – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju/Đuro Vladika**

(Vec C-254/14)

(2014/C 253/25)

Jazyk konania: chorvátčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Općinski sud u Velikoj Gorici

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju

Žalovaný: Đuro Vladika

Prejudiciálna otázka

Na základe akých zásad platí spotrebiteľ svoju spotrebu vody podľa práva Európskej únie? Iným slovami musí spotrebiteľ zaplatiť iba spotrebu vody odpočítanú z vodomeru v závislosti od ceny vody alebo musí tiež zaplatiť cenu vody určenú na náhradu nákladov spojených s výkonom činnosti poskytovateľov komunálnych služieb (prevádzka, bežná údržba, správa infraštruktúry, mzdové náklady atď.)?

Odvolanie podané 2. júna 2014: Cemex S.A.B. de C.V. a iní proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) zo 14. marca 2014 vo veci T-292/11, Cemex a iní/Komisia

(Vec C-265/14 P)

(2014/C 253/26)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolatelia: Cemex S.A.B. de C.V., New Sunward Holding BV, Cemex España, S.A., Cemex Deutschland AG, Cemex UK, Cemex Czech Operations s.r.o., Cemex France Gestion a Cemex Austria AG (v zastúpení: Folguera Crespo, P. Vidal Martínez, H. González Duránte a B. Martínez Corral, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľiek

— zrušiť rozsudok Všeobecného súdu zo 14. marca 2014,

- rozhodnúť vo veci samej o žalobe o neplatnosť podanej na Všeobecný súd a zrušiť rozhodnutie,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania, ktoré spoločnosti Cemex a jej dcérskym spoločnostiam vznikli tak v prvostupňovom konaní pred Všeobecným súdom, ako aj v tomto konaní pred Súdnym dvorom Európskej únie.

Odvolaacie dôvody a hlavné tvrdenia

1 — Nesprávne posúdenie odôvodnenia rozhodnutia

Odvolačky tvrdia, že Všeobecný súd pochybil, keď sa domnieval, že odôvodnenie rozhodnutia o žiadosti o informácie bolo formulované príliš všeobecne. Všeobecný súd pri svojom skúmaní nezohľadnil okolnosti konkrétneho prípadu, ani obsah napadnutého rozhodnutia, ani neposudzoval proporcionalitu v závislosti od vecných možností Komisie a technických okolností v dobe, kedy bolo napadnuté rozhodnutie prijaté.

2 — Nesprávne posúdenie nevyhnutnosti informácií

Všeobecný súd pochybil takisto konštatovaním nevyhnutnosti informácií požadovaných v napadnutom rozhodnutí, keďže časť predmetných informácií už Komisia mala k dispozícii alebo nemali žiaden vzťah k predmetu šetrenia.

3 — Nesprávne odôvodnenie napadnutého rozsudku a nesprávne posúdenie porušenia článku 18 ods. 3 nariadenia č. 1/2003 ⁽¹⁾ v súvislosti s povahou požadovaných informácií

Odvolačky takisto uvádzajú, že napadnutý rozsudok má nesprávne odôvodnenie, keďže Všeobecný súd nerozhodol o niektorých návrhoch týkajúcich sa povahy požadovaných informácií, pričom sa vyžadovalo posúdenie hypotetických situácií. Okrem toho Všeobecný súd pochybil pri konštatovaní neexistencie porušenia článku 18 ods. 3 nariadenia č. 1/2003, keďže napadnuté rozhodnutie vyžadovalo odpoveď na otázky, ktoré sa netýkali skutkových okolností, ani nemali vzťah ku faktickým skutočnostiam.

4 — Nesprávne posúdenie požiadavky proporcionality

Odvolačky tvrdia, že Všeobecný súd pochybil tým, že zamietol ich žalobu o čiastočnú neplatnosť napadnutého rozhodnutia týkajúceho sa žiadosti o informácie v rozsahu, v akom podľa neho Komisia prijatím rozhodnutia a stanovením lehoty pre odpoveď nepostupovala neprimerane, či neprípustne. Odvolačky takisto tvrdia, že Všeobecný súd pochybil, keď sa domnieval, že žiadosť Komisie o informácie bola odôvodnená, napriek tomu, že odpovede odvolateľiek by znamenali veľké pracovné zaťaženie.

5 — Nesprávne posúdenie existencie porušenia článku 3 nariadenia č. 1 ⁽²⁾

Všeobecný súd pochybil, keď sa domnieval, že Komisia oznámením napadnutého rozhodnutia iba v kastilčine neporušila článok 3 nariadenia č. 1.

6 — Nesprávne posúdenie existencie porušenia zásady riadnej správy vecí verejných

Napokon odvolačky tvrdia, že Všeobecný súd pochybil tým, že rôzne konania Komisie zasluhujúce kritiku Všeobecného súdu predstavujú porušenie zásady riadnej správy vecí verejných.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch [101 ZFEÚ] a [102 ZFEÚ] (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mim. vyd. 08/002, s. 205).

⁽²⁾ Nariadenie Rady č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 17, 1958, s. 385).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret (Dánsko) 5. júna 2014 –
Skatteministeriet/Baby Dan A/S**

(Vec C-272/14)

(2014/C 253/27)

Jazyk konania: dánčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vestre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Skatteministeriet

Odporkyňa: Baby Dan A/S

Prejudiciálna otázka

Majú sa osky s opísanými osobitnými vlastnosťami zatriediť do položky 7318 KN alebo do položky 8302 KN?

Žaloba podaná 11. júna 2014 – Európsky parlament/Európska komisia

(Vec C-286/14)

(2014/C 253/28)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Európsky parlament (v zastúpení: L.G. Knudsen, A. Troupiotis a M. Menegatti, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy žalobcu

- zrušiť delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 275/2004⁽¹⁾ zo 7. januára 2014, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 o zriadení nástroja na prepájanie Európy,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Parlament na podporu svojej žaloby uvádza jediný zrušujúci žalobný dôvod, ktorý sa zakladá na skutočnosti, že Komisia prekročila právomoci, ktoré jej priznáva článok 21 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1316/2013⁽²⁾. Napadnuté delegované nariadenie totiž mení prílohu I základného aktu tým, že ju dopĺňa o novú časť VI, ktorá sa týka priorit financovania dopravy na účely viacročných a ročných pracovných programov. Podľa Parlamentu Komisia tak prekročila právomoci, ktoré jej priznáva základné nariadenie, keďže prijala delegovaný akt, ktorý „mení“ uvedené základné nariadenie, namiesto toho, aby ho len „doplnila“, ako je to požadované v článku 21 ods. 3.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 80, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 348, s. 129.

Odvolaie podané 13. júna 2014: Helénska republika proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 9. apríla 2014 vo veci T-150/12, Grécko/Komisia

(Vec C-296/14 P)

(2014/C 253/29)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Helénska republika (v zastúpení: I. Chalkias a A. Vasilopoulou)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolaiteľky

- vyhovieť odvolaniu, v celom rozsahu zrušiť napadnutý rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie v súlade s tým, čo je podrobnejšie uvedené, vyhovieť žalobe Helénskej republiky, zrušiť napadnuté rozhodnutie Európskej komisie a zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Helénska republika v rámci svojho odvolacieho dôvodu týkajúceho sa zrušenia tvrdí, že došlo k porušeniu práva európskej únie, pretože Všeobecný súd podal nesprávny výklad a nesprávne uplatnil článok 107 ods. 1 a 3 písm. b) ZFEÚ v súvislosti so skutočnosťou, že boli splnené výnimočné podmienky, v ktorých sa nachádzala grécka ekonomika v čase skutkových okolností.

Konkrétne v prvej časti zrušujúceho odvolacieho dôvodu tvrdí, že vzhľadom na nesprávny výklad a nesprávne uplatnenie článku 107 ods. 1 ZFEÚ Všeobecný súd konštatoval, že sporné opatrenia predstavovali pre príjemcu selektívnu ekonomickú výhodu, ktorá môže narušiť hospodársku súťaž a obchod medzi členskými štátmi vzhľadom na výnimočné podmienky, v ktorých sa nachádzala grécka ekonomika v čase skutkových okolností, zatiaľ čo v druhej časti odvolacieho dôvodu uvádza, že Všeobecný súd urobil nesprávny výklad a nesprávne uplatnil článok 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ, pretože zúžil rozsah právnej pôsobnosti tohto ustanovenia na podmienky oznámenia CCTA, hoci výnimočné podmienky, v ktorých sa nachádzala grécka ekonomika v čase skutkových okolností boli splnené.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 4. apríla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Madrid – Španielsko) – Compañía Europea de Viajeros España S.A./Tribunal Económico Administrativo Regional de Madrid (Ministerio de Economía y Hacienda)

(Vec C-592/12) ⁽¹⁾

(2014/C 253/30)

Jazyk konania: španielčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 79, 16.3.2013.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 31. marca 2014 – Acron OAO, Dorogobuzh OAO/Rada Európskej únie, Európska komisia, Fertilizers Europe

(Spojené veci C-215/13 P a C-216/13 P) ⁽¹⁾

(2014/C 253/31)

Jazyk konania: angličtina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz vecí.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

**Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 3. apríla 2014 – Henkel AG & Co. KGaA, Henkel France/
Európska komisia, Dánsko**

(Vec C-283/13 P) ⁽¹⁾

(2014/C 253/32)

Jazyk konania: angličtina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 215, 27.7.2013.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. júna 2014 – Cantina Broglie 1/ÚHVT – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (RIPASSA)

(Vec T-595/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva RIPASSA — Skoršia národná slovná ochranná známka VINO DI RIPASSO — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 75 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia“)

(2014/C 253/33)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Cantina Broglie 1 Srl (Peschiera del Garda, Taliansko) (v zastúpení: A. Rizzoli, avocat, prijatý ako náhradník za A. Zenato)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Bullock, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (Verona, Taliansko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. septembra 2010 (vec R 63/2010-1) týkajúceho sa námietkového konania medzi Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona a pánom Albertom Zenatom

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 30. septembra 2010 (vec R 63/2010-1) sa zrušuje.
2. ÚHVT sa zaväzuje na záhradu trov konania, vrátane trov konania, ktoré vznikli v konaní pred odvolacím senátom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 72, 5.3.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. júna 2014 – Španielsko/Komisia

(Vec T-260/11) ⁽¹⁾

(„Rybolov — Zachovanie zdrojov rýb — Prekročenie rybolovných kvót makrel zo strany Španielskeho kráľovstva v oblastiach VIII c, IX a X a vo vodách Európskej únie Copace 34.1.1 pridelených na rok 2010 — Odpočty započítané s rybolovnými kvótami pridelenými na roky 2011 až 2015 — Právo na obhajobu — Právna istota — Legitímna dôvera — Rovnosť zaobchádzania“)

(2014/C 253/34)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne N. Díaz-Abad a L. Banciella Rodríguez-Miñón, neskôr M. Sampoll Pucurull a L. Banciella Rodríguez-Miñón, abogados del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouquet, F. Jimeno Fernández a D. Nardi, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Zrušenie nariadenia Komisie (EÚ) č. 165/2011 z 22. februára 2011, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých kvót makrely pridelených Španielsku na rok 2011 a nasledujúce roky z dôvodu nadmerného výlovu v roku 2010 (Ú. v. EÚ L 48, s. 11)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania a je povinné nahradiť trovy konania Európskej komisie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 211, 16.7.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – Unister/ÚHVT (Ab in den Urlaub)

(Vec T-273/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva Ab in den Urlaub — Ochranná známka, ktorá je tvorená reklamným sloganom — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Absencia dôkazu o rozlišovacej spôsobilosti nadobudnutej používaním — Článok 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009“)

(2014/C 253/35)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Unister GmbH (Leipzig, Nemecko) (v zastúpení: H. Hug a A. Kessler-Jensch, avocats)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka a R. Pethke, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚVHT z 3. apríla 2012 (vec R 2150/2011-1) týkajúceho sa prihlášky slovného označenia Ab in den Urlaub ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Unister GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 243, 11.8.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – Hut.com/ÚHVT – Intersport France (THE HUT)(Vec T-330/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva THE HUT — Skoršia národná slovná ochranná známka LA HUTTE — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 253/36)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: The Hut.com Ltd (Northwich, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: S. Malynicz, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Intersport France (Longjumeau, Francúzsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. apríla 2012 (vec R 814/2011-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Intersport France a The Hut.com Ltd

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. The Hut.com Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 295, 29.9.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. júna 2014 – Kampol/ÚHVT – Colmol (Nobel)(Vec T-382/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Spoločenstva Nobel — Skoršia národná slovná ochranná známka NOBEL — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 253/37)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kampol sp. z o.o. (Świdnica, Poľsko) (v zastúpení: J. Kępiński, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Colmol-Colchões, SA (Oliveira de Azeméis, Portugalsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 21. júna 2012 (vec R 2286/2011-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Colmol-Colchões, SA, a Kampol-K. Humiński & syn sp. z o.o.

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *Kampol sp. z o.o. je povinná nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 355, 17.11.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – Rani Refreshments/ÚHVT – Global-Invest Bartosz Turek (Sani)

(Vec T-523/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannéj známky Spoločenstva Sani — Skoršie obrazové ochranné známky Spoločenstva Hani alebo Iłani a RANI — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 253/38)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Rani Refreshments FZCO (Jebel Ali, Spojené arabské emiráty) (v zastúpení: M. Chapple, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Global-Invest Bartosz Turek (Poczesna, Poľsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. septembra 2012 (vec R 236/2012-4) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi Aujan Industries Co. (S J C) a Global-Invest Bartosz Turek

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *Rani Refreshments FZCO sa zaväzuje na náhradu trov konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 32, 2.2.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. júna 2014 – 1872 Holdings/ÚHVT – Havana Club International (THE SPIRIT OF CUBA)

(Vec T-207/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva THE SPIRIT OF CUBA — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 253/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: 1872 Holdings vof (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: M. Antoine-Lalancé, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Havana Club International, SA (Havana, Kuba) (v zastúpení: M. Pomares Caballero, avocat)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 31. januára 2011 (vec R 684/2012-1) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Havana Club International SA a 1872 Holdings vof

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietá.*
2. *1872 Holdings vof je povinná nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 2. apríla 2014 – Unicid/Komisia

(Vec T-305/09) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Rámcová schéma opatrení prijatých poľnohospodárskymi medziprofesijnými organizáciami uznanými vo Francúzsku v prospech členov zastúpených poľnohospodárskych organizácií — Financovanie dobrovoľnými príspevkami, ktoré sa stávajú povinnými — Rozhodnutie vyhlasujúce schému pomoci za zlučiteľnú so spoločným trhom — Zrušenie rozhodnutia — Zastavenie konania“)

(2014/C 253/40)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Union nationale interprofessionnelle cidricole (Unicid) (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: V. Ledoux a B. Néouze, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne B. Stromsky a C. Urraca Caviedes, neskôr B. Stromsky a S. Thomas a nakon B. Stromsky, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2008) 7846 v konečnom znení z 10. decembra 2008 o štátnej pomoci č. 561/2008, týkajúcej sa rámcovej schémy opatrení prijatých poľnohospodárskymi medziprofesijnými organizáciami uznanými vo Francúzsku v prospech členov zastúpených poľnohospodárskych organizácií

Výrok

1. *Konanie sa zastavuje.*
2. *Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 244, 10.10.2009.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 4. júna 2014 – Axa Versicherung/Komisia**(Vec T-526/12) ⁽¹⁾****(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Implicitné zamietnutie prístupu — Výslovné rozhodnutie prijaté po podaní žaloby — Strata záujmu na konaní — Zastavenie konania“)**

(2014/C 253/41)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Axa Versicherung AG (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: C. Bahr, S. Dethof a A. Malec, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: H. Krämer a F. Clotuche-Duvieusart, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie implicitného rozhodnutia Komisie zamietnuť žalobkyni prístup k dokumentom založeným do spisu vo veci COMP/39.125 – autosklo

Výrok

1. Konanie o žalobe sa zastavuje.
2. Nie je potrebné rozhodnúť o návrhu AGC Glass Europe SA, AGC Automotive Europe SA a AGC Glass Germany GmbH na vstup vedľajšieho účastníka do konania.
3. Európska komisia znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Axa Versicherung AG.
4. AGC Glass Europe SA, AGC Automotive Europe SA a AGC Glass Germany GmbH znášajú vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 32, 2.2.2013.**Uznesenie Všeobecného súdu z 5. júna 2014 – Atmeh/ÚHVT – Fretier (MONTALE MTL MONTALE Dezip)****(Vec T-239/13) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Späťvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“)**

(2014/C 253/42)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Ammar Atmeh (Diera-Dubai, Spojené arabské emiráty) (v zastúpení: A. Berthet, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Sylvie Fretier (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: T. Cuche, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 14. februára 2013 (spojené veci R 1482/2011-4 a R 1571/2011-4) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi pánom Ammar Atmeh a pani Sylvie Fretier

Výrok

1. Konanie o žalobe sa zastavuje.
2. Žalobca a vedľajší účastník konania znášajú svoje vlastné trovy konania a každý z nich je povinný nahradiť polovicu trov konania žalovaného.

(¹) Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. júna 2014 – Gruppo Norton/ÚHVT – Marín Nicolás (Gruppo Norton S.r.l.)

(Vec T-427/13) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannéj známky Spoločenstva Gruppo Norton S.r.l. — Skoršia národná obrazová ochranná známka NORTON HISPANO — Pravidlo 49 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2868/95 a článok 60 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neprípustnosť odvolania pred odvolacím senátom — Odvolanie zjavne bez právneho základu“)

(2014/C 253/43)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Gruppo Norton Srl (Carini, Taliansko) (v zastúpení: M. García Lirola, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom, a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Victoriano Marín Nicolás (Alcantarilla, Španielsko) (v zastúpení: M. Ruiz Vázquez, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 31. mája 2013 (vec R 341/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Victoriano Marín Nicolás a Gruppo Norton Srl.

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Gruppo Norton Srl je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 313, 26.10.2013.

Žaloba podaná 14. apríla 2014 – Chemo Ibérica/ÚHVT – Novartis (EXELTIS)

(Vec T-252/14)

(2014/C 253/44)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Chemo Ibérica, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: M. I. Escudero Pérez, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Novartis AG (Bazilej, Švajčiarsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 10. februára 2014 vo veci R 936/2013-4, a v dôsledku toho povolil zápis ochrannej známky Spoločenstva č. 10 248 367 „EXELTIS“ do triedy 5 medzinárodnej nomenklatúry,
- zaviazal žalovaného a/alebo spolužalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „EXELTIS“ pre výrobky zaradené do triedy 5 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 248 367.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Novartis AG.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: slovná ochranná známka „EXELON“ pre výrobky zaradené do triedy 5.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie návrhu.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 14. apríla 2014 – Chemo Ibérica/ÚHVT – Novartis (EXELTIS)

(Vec T-253/14)

(2014/C 253/45)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Chemo Ibérica, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: M. I. Escudero Pérez, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Novartis AG (Bazilej, Švajčiarsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 10. februára 2014 vo veci R 1022/2013-4 a v dôsledku toho povolil zápis obrazovej ochrannej známky Spoločenstva č. 10 249 035 „EXELTIS“ do triedy 5 medzinárodnej nomenklatúry,
- zaviazal žalovaného a/alebo spolužalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka so slovným prvkom „EXELTIS“ pre výrobky zaradené do triedy 5 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 249 035.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Novartis AG.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: slovná ochranná známka „EXELON“ pre výrobky zaradené do triedy 5.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie návrhu.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 23. apríla 2014 – Giuntoli/ÚHVT – Société des produits Nestlé (CREMERIA TOSCANA)

(Vec T-256/14)

(2014/C 253/46)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Andrea Giuntoli (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: A. Canela Giménez, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Švajčiarsko)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 12. februára 2014 vo veci R 886/2013-2,
- zaviazal ÚHVT a namietateľa na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobca.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka obsahujúca slovné prvky „CREMERIA TOSCANA“ pre tovary zaradené do tried 30, 35 a 43 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 9 549 346.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Société des produits Nestlé SA.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: medzinárodná obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „la Cremeria“.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: čiastočné vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie napadnutého rozhodnutia, vyhovenie námietke a čiastočné zamietnutie prihlášky ochrannej známky Spoločenstva.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 28. apríla 2014 – City Index/ÚHVT – Citigroup a Citibank (CITY INDEX)

(Vec T-269/14)

(2014/C 253/47)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: City Index Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: B. Brandreth, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom: Citigroup, Inc., a Citibank, NA (New York, USA)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- čiastočne zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 19. februára 2014 vo veci R 172/2013-2, ktorým sa prijala námietka v súvislosti s výrobkami a službami v triedach 9, 16 a 36,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania pred odvolacím senátom a Všeobecným súdom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „CITY INDEX“ pre výrobky a služby v triedach 9, 16, 36 a 41 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 7 458 094.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Citigroup, Inc. a Citibank, NA.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „citi“ pre výrobky a služby v triedach 9, 16, 36 a 42, obrazové ochranné známky Spoločenstva a obrazové národné ochranné známky obsahujúce slovné prvky „citifinancial“ a „citibank“, ako aj slovné ochranné známky Spoločenstva a slovné národné ochranné známky „CITICAPITAL“, „CITIMONEY“, „CITIFINANCIAL“, „CITI“, „CITIBOND“, „CITICONNECT“, „CITIBANK“ a „CITICARD“.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: rozhodnutie námietkového oddelenia bola čiastočne zrušená a ochranná známka Spoločenstva bola čiastočne zamietnutá.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 30. apríla 2014 – Lithomex/ÚHVT – Glaubrecht Stingel (LITHOFIX)

(Vec T-273/14)

(2014/C 253/48)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lithomex ApS (Langeskov, Dánsko) (v zastúpení: L. Ullmann, lawyer)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Glaubrecht Stingel GmbH & Co.KG (Wendlingen, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil rozhodnutie R 2280/2012-5 piateho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 17. februára 2014,
- zmenil sporné rozhodnutie tak, aby preukazovalo, že odvolanie proti rozhodnutiu č. 5589 C zrušovacieho oddelenia sa zamieta,
- zaviazal vedľajšieho účastníka konania na náhradu trov konania, vrátane trov odvolacieho konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: slovná ochranná známka LITHOFIX pre tovary zaradené do tried 19 a 31 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 7 504 368.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: Glaubrecht Stingel GmbH & Co. KG.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: článok 53 ods.1 písm. a) a článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 – medzinárodná a národná slovná ochranná známka „LITHOFIN“ pre tovary zaradené do triedy 1.

Rozhodnutie zrušovacieho oddelenia: zamietnutie vyhlásenia neplatnosti.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: vyhovie odvolaniu a vyhlásenie neplatnosti ochrannej známky Spoločenstva pre tovary zaradené do triedy 19.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 27. apríla 2014 – Daïrek Attoumi/ÚHVT – Diesel (opasok)

(Vec T-278/14)

(2014/C 253/49)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Mansour Daïrek Attoumi (Badalona, Španielsko) (v zastúpení: E. Manresa Medina a J. M. Manresa Medina, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Diesel SpA (Breganze, Taliansko)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vrátil spis do stavu, v akom sa nachádzal vo fáze konania, keď bol CD nosič s faktúrami poskytnutý žalobcovi, a zároveň zrušil rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 18. februára 2014 vo veci R 855/2012-3,
- subsidiárne vrátil spis do stavu, v akom sa nachádzal v čase pred rozhodnutím odvolacieho senátu, a zároveň zrušil napadnuté rozhodnutie a prerušil konanie až do skončenia súdneho konania, ktoré začal majiteľ tohto dizajnu Spoločenstva proti medzinárodnej ochrannej známke č. 608 499,
- subsidiárne vyhovel tejto žalobe a zároveň určil, že účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti dizajnu Spoločenstva, nepreukázal používanie svojej ochrannej známky, a v dôsledku toho zamietol z tohto dôvodu návrh na vyhlásenie neplatnosti,
- vyhovel tejto žalobe a zároveň zamietol návrh na vyhlásenie neplatnosti vzhľadom na uvedené tvrdenia,
- uložil žalovanému a prípadným ďalším vedľajším účastníkom konania podporujúcim jeho návrhy povinnosť nahradiť trovy tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaný dizajn Spoločenstva, ktorý je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: vyobrazenie opasku so slovným prvkom „DIESEL“ – dizajn Spoločenstva zapísaný pod č. 1044150-0003.

Majiteľ dizajnu Spoločenstva: žalobca.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: Diesel SpA.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: ochranná známka Spoločenstva a medzinárodná ochranná známka „DIESEL“ pre výrobky zaradené do tried 3, 9, 14, 16, 18, 24 a 25.

Rozhodnutie zrušovacieho oddelenia: vyhovie návrhu na vyhlásenie neplatnosti.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby:

- skutočnosť, že žalobcovi nebol poskytnutý CD nosič s faktúrami,
- neprerušenie konania,
- žalobca je majiteľom španielskej ochrannej známky č. 2 585 042 „S.D.D. SUPER DIESEL DAIREK“,
- ďalší dôkaz o používaní, ktorý predložil účastník domáhajúci sa neplatnosti, nebol dostatočný,
- rozdiely medzi označeniami.

Žaloba podaná 13. mája 2014 – Davó Lledó/ÚHVT – Administradora y Franquicias América a Inversiones Ged (DoggiS)

(Vec T-335/14)

(2014/C 253/50)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: José-Manuel Davó Lledó (Cartagena, Španielsko) (v zastúpení: J. V. Gil Martí, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom: Administradora y Franquicias América, SA a Inversiones Ged Ltda (Santiago de Chile, Čile)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 13. marca 2014 vo veci R 824/2013-1 a následne potvrdil pôvodné rozhodnutie zrušovacieho oddelenia z 18. júla 2013, ktorým bol zamietnutý návrh spoločností Administradora y Franquicias América, SA a Inversiones Ged Ltda na vyhlásenie neplatnosti ochrannej známky Spoločenstva č. 8 894 826 „DoggiS“, ďalej uložil uvedeným spoločnostiam vykonať toto rozhodnutie so všetkými dôsledkami, ktoré z toho vyplývajú, a zaviazal žalovaného a ďalších účastníkov konania na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: obrazová ochranná známka so slovným prvkom „DoggiS“ pre výrobky a služby tried 29, 30 a 43 – Ochranná známka Spoločenstva č. 8 894 826.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobca.

Účastníci, ktorí sa domáhajú vyhlásenia neplatnosti: Administradora y Franquicias América, SA a Inversiones Ged Ltda.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: ochranná známka nebola prihlásená v dobrej viere.

Rozhodnutie zrušovacieho oddelenia: zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: vyhovie odvolaniu, zrušenie rozhodnutia zrušovacieho oddelenia v celom rozsahu, ako aj zrušenie zápisu napadnutej ochrannej známky Spoločenstva.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 76 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 15. mája 2014 – Kurčenko/Rada

(Vec T-339/14)

(2014/C 253/51)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Serhij Vitalijovyč Kurčenko (Čuhuiv, Ukrajina) (v zastúpení: B. Kennelly a J. Pobjoy, barristers, M. Drury a A. Swan, solicitors)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 66, s. 26) a nariadenie Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 (Ú. v. EÚ L 66, s. 1) o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu, a
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobca sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada neurčila riadny právny základ. Keďže podaná sťažnosť neidentifikovala žalobcu ako osobu, ktorá ohrozuje právny štát alebo ľudské práva na Ukrajine (v zmysle článku 21 ods. 2 a článku 23 ZEÚ), nepredstavoval článok 29 ZEÚ riadny právny základ pre rozhodnutie. Z dôvodu neplatnosti rozhodnutia sa tak Rada pre prijatie nariadenia nemohla oprieť o článok 215 ods. 2 ZFEÚ. V čase prijatia reštriktívnych opatrení nebola na akomkoľvek súde podaná žaloba alebo sťažnosť voči žalobcovi smerujúce k tomu, že jeho aktivity by mohli ohroziť právny štát alebo porušiť akékoľvek ľudské práva na Ukrajine.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada nespĺnila kritérium na zaradenie do zoznamu, konkrétne, že osoba bola „identifikovaná ako zodpovedná“ za spreneveru ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo porušovanie ľudských práv na Ukrajine, alebo že ide o osobu, ktorá sa spája s hocikým, kto bol takto identifikovaný. Jediný dôvod na zaradenie žalobcu do zoznamu bol, že sa proti nemu viedlo na Ukrajine „vyšetrovanie“ pre účasť na trestných činoch v súvislosti so spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov a ich protiprávnym prevodom mimo Ukrajinu. Nie je preto dané ani len tvrdenie (pričom sa uplatní odôvodnenie Súdneho dvora vo veci T-256/11 Ezz), že by bol žalobca osobou zodpovednou za spreneveru ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo porušovanie ľudských práv na Ukrajine, alebo že by bol spájaný s osobou, ktorá bola ako taká riadne identifikovaná.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada porušila právo žalobcu na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu. Žalobcovi neboli v žiadnom štádiu konania poskytnuté konkrétne informácie o „vyšetrovaní“, ktoré údajne odôvodňovalo jeho zaradenie do zoznamu, a ešte menej „závažný a vierohodný“ a „konkrétny“ dôkaz v tejto súvislosti. Napriek žiadostiam odmietla Rada tieto informácie poskytnúť.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada neposkytla žalobcovi dostatočné dôvody na jeho zaradenie do zoznamu. Tieto uvedené dôvody neboli dostatočne podrobné a konkrétne. Neposkytol sa žiadny detail o povahe správania žalobcu, ktorým sa údajne „zúčastnil“ na páchaní „trestných činov“, alebo ako je taká údajná „účasť na trestných činoch“ akokoľvek spojená so „spreneverenou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov“ a „ich protiprávnym prevodom mimo Ukrajinu“. Neposkytol sa žiadny detail o „vyšetrovaní“, o úrade, ktorý ho údajne vykonáva, o jeho povahe alebo dátume, kedy sa malo začať.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada vážne porušila sťažovateľove základné práva vlastníť majetok a na dobré meno. Reštriktívne opatrenia neboli „stanovené zákonom“; boli uložené bez riadnych záruk umožňujúcim žalobcovi účinne predložiť svoju vec Rade; nie sú obmedzené na akýkoľvek konkrétny majetok, ktorý údajne predstavuje spreneveru štátnych finančných prostriedkov alebo aspoň obmedzené na sumu finančných prostriedkov, ktoré mali byť spreneverené.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada vychádzala z vecne nesprávnych skutočností. V rozpore s jediným odôvodnením pre jeho zaradenie do zoznamu neexistuje žiadna dostupná informácia alebo dôkaz, že by bol žalobca v skutočnosti „vyšetrovaný“ na Ukrajine spôsobom špecifikovanom v rozhodnutí a nariadení.
7. Siedmy žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada nezabezpečila relevantnosť a platnosť dôkazu pre zaradenie žalobcu na zoznam: nezohľadnila, či momentálne konajúci Generálny prokurátor Ukrajiny mal podľa ukrajinskej Ústavy právomoc začať akékoľvek vyšetrovanie voči žalobcovi a Rada nezhodnotila, že voči žalobcovi sa v skutočnosti údajne „vyšetrovanie“ neviedlo.

Žaloba podaná 14. mája 2014 – Janukovyč/Rada

(Vec T-346/14)

(2014/C 253/52)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Viktor Fedorovyč Janukovyč (Kyjev, Ukrajina) (v zastúpení: T. Beazley, QC)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 66, s. 26), v znení rozhodnutia Rady 2014/216/SZBP zo 14. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 111, s. 91) a nariadenia Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 (Ú. v. EÚ L 66, s. 1) o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine, v znení nariadenia Rady (EÚ) 381/2014 zo 14. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 111, s. 33) v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu, a

— zaviazal žalovaného na náhradu trov konania žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobca sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada Európskej únie (ďalej len „Rada“) vydala rozhodnutie a nariadenie bez riadneho právneho základu. Tvrdenia na podporu žalobného dôvodu zahŕňajú, a) že rozhodnutie nesplnilo podmienky na to, aby sa Rada mohla dovolávať článku 29 ZEÚ. Okrem iného: i) Rada výslovne uviedla ciele (upevnenie právneho štátu a rešpektovanie ľudských práv na Ukrajine), ktoré v skutočnosti Rada nemohla podporiť, ktoré sa potom uviedli ako dôvody pre zaradenie do zoznamu (v spojitosti s údajnou spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov a ich protiprávnym prevodom mimo Ukrajinu, čo žalobca popiera), a ktoré ani neboli v súlade s uvedenými alebo inými relevantnými cieľmi článku 21 ZEÚ, ani tieto nespĺňali. ii) Rozhodnutie a nariadenie sú v rozpore s inými relevantnými cieľmi uvedenými v článku 21, keďže zlyhali v „upevňovaní a podpore demokracie ... [a] zásad medzinárodného práva“ predovšetkým tým, že nesprávne vychádzali z toho a podľa toho aj konali, že pri legitímne demokraticky zvolenom prezidentovi Ukrajiny, žalobcovi, sa v rozpore s právom Ukrajiny a medzinárodným právom jednalo o „bývalého prezidenta“, a tým, že podporili takzvaného „dočasného prezidenta a vládu“, ktorí neboli zákonne a demokraticky zvolení, a ktorí získali svoju moc niekedy použitím nezákonnej sily v rozpore s právnym štátom, demokratickými zásadami a medzinárodným právom. b) Podmienky na odvolanie sa na článok 215 ZFEÚ neboli splnené, pretože neexistovalo platné rozhodnutie podľa kapitoly 2 hlavy V ZEÚ. c) Dostatočná spojitosť na uplatnenie článku 215 ZFEÚ voči žalobcovi nebola daná.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada zneužila svoje právomoci. Skutočný zámer Rady pri vykonaní rozhodnutia (a tým nariadenia) bol v podstate pokus o podporu takzvaného „dočasného režimu“ Ukrajiny na to, aby si Ukrajina vytvorila užšie väzby s EÚ (takéto užšie väzby boli demokraticky zvoleným prezidentom a jeho vládou odmietnuté), a neboli ním zdôvodnenia uvedené na začiatku rozhodnutia a nariadenia.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada neuviedla dôvody. Odôvodnenie rozhodnutia a nariadenia pre zaradenie žalobcu do zoznamu (okrem toho, že sú nesprávne) sú stereotypné, nevhodné a nedostatočne podrobné.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že žalobca v rozhodnom čase nesplnil uvedené kritériá na zaradenie do zoznamu. Rada okrem iného neuviedla dôležité informácie, avšak pokiaľ si je vedomý a) žalobca nebol v tom čase stíhaný žiadnym súdnym alebo iným príslušným orgánom ako zodpovedný za spreneveru ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo ich protiprávny prevod, a b) v tom čase sa proti nemu nevedlo žiadne trestné konanie v Ukrajine, v ktorom by sa vyšetrovali trestné činy v spojení so spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo ich protiprávny prevod do zahraničia.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia tým, že zahrnula žalobcu do napadnutých opatrení. Rada okrem iného nemala žiadny a v každom prípade žiadny „konkrétny“ dôkaz, ktorý by preukazoval, že tvrdenia proti žalobcovi boli „vecne správne“, a nesprávne sa opierala o tvrdenia nezákonného takzvaného „dočasného režimu“, ktorý sa snažil uzurpovať si moc, a mal jasný motív na to, aby vzniesol takéto obvinenia z nenáležitých účelov.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že boli porušené práva žalobcu na obhajobu a/alebo že bol zbavený účinnej súdnej ochrany. Rada okrem iného žalobcovi neposkytla úplne znenie odôvodnenia vrátane dôkazov proti nemu a neposkytla mu presné informácie a materiály, ktoré údajne odôvodňovali zmrazenie aktív, a túto žalobu musel podať v nespravodlivo krátkej lehote.
7. Siedmy žalobný dôvod je založený na tvrdení, že práva žalobcu vlastníť majetok podľa článku 17 ods. 1 Charty základných práv EÚ boli porušené tým, že restriktívne opatrenia, okrem iného, predstavujú neodôvodnené a neprimerané obmedzenie týchto práv.

Žaloba podaná 14. mája 2014 – Janukovyč/Rada**(Vec T-347/14)**

(2014/C 253/53)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobca:* Viktor Viktorovyč Janukovyč (Kyjev, Ukrajina) (v zastúpení: T. Beazley, QC)*Žalovaná:* Rada Európskej únie**Návrhy**

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 66, s. 26), v znení rozhodnutia Rady 2014/216/SZBP zo 14. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 111, s. 91) a nariadenia Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 (Ú. v. EÚ L 66, s. 1) o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine, v znení nariadenia Rady (EÚ) 381/2014 zo 14. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 111, s. 33) v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu, a
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobca sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada Európskej únie (ďalej len „Rada“) vydala rozhodnutie a nariadenie bez riadneho právneho základu. Tvrdenia na podporu žalobného dôvodu zahŕňajú, a) že rozhodnutie nespĺnilo podmienky na to, aby sa Rada mohla dovolávať článku 29 ZFEÚ. Okrem iného: i) Rada výslovne uviedla ciele (upevnenie právneho štátu a rešpektovanie ľudských práv na Ukrajine), ktoré v skutočnosti Rada nemohla podporiť, ktoré sa potom uviedli ako dôvody pre zaradenie do zoznamu (v spojitosti s údajnou spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov a ich protiprávnym prevodom mimo Ukrajinu, čo žalobca popiera), a ktoré ani neboli v súlade s uvedenými alebo inými relevantnými cieľmi článku 21 ZFEÚ, ani tieto nespĺňali. ii) Rozhodnutie a nariadenie sú v rozpore s inými relevantnými cieľmi uvedenými v článku 21, keďže zlyhali v „upevňovaní a podpore demokracie ... [a] zásad medzinárodného práva“ predovšetkým tým, že nesprávne vychádzali z toho a podľa toho aj konali, že pri legitímne demokraticky zvolenom prezidentovi Ukrajiny, prezidentovi Janukovyčovi, sa v rozpore s právom Ukrajiny a medzinárodným právom jednalo o „bývalého prezidenta“, a tým, že podporili takzvaného „dočasného prezidenta a vládu“, ktorí neboli zákonne a demokraticky zvolení, a ktorí získali svoju moc niekedy použitím nezákonnej sily v rozpore s právnym štátom, demokratickými zásadami a medzinárodným právom. b) Podmienky na odvolanie sa na článok 215 ZFEÚ neboli splnené, pretože neexistovalo platné rozhodnutie podľa kapitoly 2 hlavy V ZFEÚ. c) Dostatočná spojitosť na uplatnenie článku 215 ZFEÚ voči žalobcovi nebola daná.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada zneužila svoje právomoci. Skutočný zámer Rady pri vykonaní rozhodnutia (a tým nariadenia) bol v podstate pokus o podporu takzvaného „dočasného režimu“ Ukrajiny na to, aby si Ukrajina vytvorila užšie väzby s EÚ (takéto užšie väzby boli demokraticky zvoleným prezidentom a jeho vládou odmietnuté), a neboli ním zdôvodnenia uvedené na začiatku rozhodnutia a nariadenia.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada neuviedla dôvody. Odôvodnenie rozhodnutia a nariadenia pre zaradenie žalobcu do zoznamu (okrem toho, že sú nesprávne) sú stereotypné, nevhodné a nedostatočne podrobné.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že žalobca v rozhodnom čase nespĺnil uvedené kritériá na zaradenie do zoznamu. Rada okrem iného neuviedla dôležité informácie, avšak pokiaľ si je vedomý a) žalobca nebol v tom čase stíhaný žiadnym súdnym alebo iným príslušným orgánom ako zodpovedný za spreneveru ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo ich protiprávny prevod, a b) v tom čase sa proti nemu nevedelo žiadne vyšetrovanie za účasť na trestných činoch v spojení so spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo ich protiprávny prevod do zahraničia.

5. Piaty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia tým, že zahrnula žalobcu do napadnutých opatrení. Rada okrem iného nemala žiadny a v každom prípade žiadny „konkrétny“ dôkaz, ktorý by preukazoval, že tvrdenia proti žalobcovi boli „vecne správne“, a nesprávne sa opierala o tvrdenia nezákonného takzvaného „dočasného režimu“, ktorý sa snažil uzurpovať si moc, a mal jasný motív na to, aby vzniesol takéto obvinenia z nenáležitých účelov.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že boli porušené práva žalobcu na obhajobu a/alebo že bol zbavený účinnej súdnej ochrany. Rada okrem iného žalobcovi neposkytla úplne znenie odôvodnenia vrátane dôkazov proti nemu a neposkytla mu presné informácie a materiály, ktoré údajne odôvodňovali zmrazenie aktív, a túto žalobu musel podať v nespravodlivo krátkej lehote.
7. Siedmy žalobný dôvod je založený na tvrdení, že práva žalobcu vlastníť majetok podľa článku 17 ods. 1 Charty základných práv EÚ boli porušené tým, že restriktívne opatrenia, okrem iného, predstavujú neodôvodnené a neprimerané obmedzenie týchto práv.

Žaloba podaná 14. mája 2014 – Janukovyč/Rada

(Vec T-348/14)

(2014/C 253/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Oleksandr Viktorovyč Janukovyč (Doneck, Ukrajina) (v zastúpení: T. Beazley, QC)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 o restriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 66, s. 26), v znení rozhodnutia Rady 2014/216/SZBP zo 14. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 111, s. 91) a nariadenia Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 (Ú. v. EÚ L 66, s. 1) o restriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine, v znení nariadenia Rady (EÚ) 381/2014 zo 14. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 111, s. 33) v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu, a
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobca sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada Európskej únie (ďalej len „Rada“) vydala rozhodnutie a nariadenie bez riadneho právneho základu. Tvrdenia na podporu žalobného dôvodu zahŕňajú, a) že rozhodnutie nesplnilo podmienky na to, aby sa Rada mohla dovolávať článku 29 ZEÚ. Okrem iného: i) Rada výslovne uviedla ciele (upevnenie právneho štátu a rešpektovanie ľudských práv na Ukrajine), ktoré v skutočnosti Rada nemohla podporiť, ktoré sa potom uviedli ako dôvody pre zaradenie do zoznamu (v spojitosti s údajnou spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov a ich protiprávnym prevodom mimo Ukrajinu, čo žalobca popiera), a ktoré ani neboli v súlade s uvedenými alebo inými relevantnými cieľmi článku 21 ZEÚ, ani tieto nespĺňali. ii) Rozhodnutie a nariadenie sú v rozpore s inými relevantnými cieľmi uvedenými v článku 21, keďže zlyhali v „upevňovaní a podpore demokracie ... [a] zásad medzinárodného práva“ predovšetkým tým, že nesprávne vychádzali z toho a podľa toho aj konali, že pri legitímne demokraticky zvolenom prezidentovi Ukrajiny, prezidentovi Janukovyčovi, sa v rozpore s právom Ukrajiny a medzinárodným právom jednalo o „bývalého prezidenta“, a tým, že podporili takzvaného „dočasného prezidenta a vládu“, ktorí neboli zákonne a demokraticky zvolení, a ktorí získali svoju moc niekedy použitím nezákonnej sily v rozpore s právnym štátom, demokratickými zásadami a medzinárodným právom. b) Podmienky na odvolanie sa na článok 215 ZFEÚ neboli splnené, pretože neexistovalo platné rozhodnutie podľa kapitoly 2 hlavy V ZEÚ. c) Dostatočná spojitost na uplatnenie článku 215 ZFEÚ voči žalobcovi nebola daná.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada zneužila svoje právomoci. Skutočný zámer Rady pri vykonaní rozhodnutia (a tým nariadenia) bol v podstate pokus o podporu takzvaného „dočasného režimu“ Ukrajiny na to, aby si Ukrajina vytvorila užšie väzby s EÚ (takéto užšie väzby boli demokraticky zvoleným prezidentom a jeho vládou odmietnuté), a neboli ním zdôvodnenia uvedené na začiatku rozhodnutia a nariadenia.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada neuviedla dôvody. Odôvodnenie rozhodnutia a nariadenia pre zaradenie žalobcu do zoznamu (okrem toho, že sú nesprávne) sú stereotypné, nevhodné a nedostatočne podrobné.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že žalobca v rozhodnom čase nesplnil uvedené kritériá na zaradenie do zoznamu. Rada okrem iného neuviedla dôležité informácie, avšak pokiaľ si je vedomý a) žalobca nebol v tom čase stíhaný žiadnym súdnym alebo iným príslušným orgánom ako zodpovedný za spreneveru ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo ich protiprávny prevod, a b) v tom čase sa proti nemu nevedelo žiadne vyšetrovanie za účasť na trestných činoch v spojení so spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov alebo ich protiprávny prevod do zahraničia.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia tým, že zahrnula žalobcu do napadnutých opatrení. Rada okrem iného nemala žiadny a v každom prípade žiadny „konkrétny“ dôkaz, ktorý by preukazoval, že tvrdenia proti žalobcovi boli „vecne správne“, a nesprávne sa opierať o tvrdenia nezákonného takzvaného „dočasného režimu“, ktorý sa snažil uzurpovať si moc, a mal jasný motív na to, aby vzniesol takéto obvinenia z nenáležitých účelov.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že boli porušené práva žalobcu na obhajobu a/alebo že bol zbavený účinnej súdnej ochrany. Rada okrem iného žalobcovi neposkytla úplne znenie odôvodnenia vrátane dôkazov proti nemu a neposkytla mu presné informácie a materiály, ktoré údajne odôvodňovali zmrazenie aktív, a túto žalobu musel podať v nespravodlivo krátkej lehote.
7. Siedmy žalobný dôvod je založený na tvrdení, že práva žalobcu vlastníť majetok podľa článku 17 ods. 1 Charty základných práv EÚ boli porušené tým, že reštriktívne opatrenia, okrem iného, predstavujú neodôvodnené a neprimerané obmedzenie týchto práv.

Žaloba podaná 19. mája 2014 – Comercializadora Eloro/ÚHVT – Zumex Group (zumex)

(Vec T-354/14)

(2014/C 253/55)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Comercializadora Eloro, SA (Ecatepec, Mexiko) (v zastúpení: J. L. de Castro Hermida, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Zumex Group, SA (Moncada, Španielsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- na základe dokumentov založených do správneho spisu a predložených spoločne s touto žalobou rozhodol, že žalobkyňa dostatočne preukázala používanie svojej skoršej ochrannej známky „JUMEX“ zapísanej pre ovocné šfavy zaradené do triedy 32,
- po preukázaní používania ochrannej známky s právom prednosti osobou, ktorá podala námietky, aj žalobkyňou rozhodol, že sa zamietá zápis ochrannej známky „ZUMEX“ pre všetky výrobky zaradené do triedy 32, lebo vzhľadom na slovnú podobnosť a na súbežnosť a totožnosť používania oboch ochranných známok existuje na strane spotrebiteľov pravdepodobnosť zámieny, ktorá vyplýva z koexistencie týchto známok na trhu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: Zumex Group, SA.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka so slovným prvkom „zunex“ pre výrobky zaradené do triedy 32 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 6 845 598.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: žalobkyňa.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: slovná ochranná známka „JUMEX“ zapísaná pre výrobky zaradené do triedy 32.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia a zamietnutie námietky.

Dôvody žaloby:

- dôkaz o používaní skoršej ochrannej známky,
- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) a článku 8 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 23. mája 2014 – CareAbout/ÚHVT – Florido Rodríguez (Kerashot)

(Vec T-356/14)

(2014/C 253/56)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: CareAbout GmbH (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier a A. Kramer, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník konania pred odvolacím senátom: José Luis Florido Rodríguez (Sevilla, Španielsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 24. marca 2014 vo veci R 1569/2013-4, pokiaľ ide o body 1., 2. a 4.,
- zaviazal ÚHVT na náhradu trov konania pred Všeobecným súdom, vrátane námietkového konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka Kerashot pre tovary zapísané do tried 1, 3 a 21 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 669 571.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: José Luis Florido Rodríguez.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: národná obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „K KERASOL“ pre tovary zapísané do triedy 3.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: čiastočné zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia a čiastočne vyhovieť námietke.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 23. mája 2014 – Experience Hendrix/ÚHVT – JH Licence (Jimi Hendrix)

(Vec T-357/14)

(2014/C 253/57)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Experience Hendrix LLC (Tukwila, Spojené štáty) (v zastúpení: M. Vanhegan, barrister a P. Gardiner, solicitor)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: JH Licence GmbH (Pommelsbrunn, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 24. marca 2014 vo veci R 782/2012-4,
- vyhlásil spornú ochrannú známku Spoločenstva za neplatnú,
- zaviazal majiteľa ochrannej známky Spoločenstva na náhradu trov konania pred odvolacím senátom,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania pred odvolacím senátom a Všeobecným súdom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: slovná ochranná známka „Jimi Hendrix“ pre tovary a služby zaradené do tried 9 a 15 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 4 626 685.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: JH Licence GmbH.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: žalobkyňa.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) a článku 53 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 207/2009.

Rozhodnutie zrušovacieho oddelenia: vyhlásenie neplatnosti ochrannej známky Spoločenstva.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia zrušovacieho oddelenia a zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 53 ods. 2 písm. a) a článku 78 nariadenia č. 207/2009,

— porušenie článku 53 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 23. mája 2014 – Hoteles Catalonia/ÚHVT – Caixa d’Estalvis de Catalunya (HOTEL CATALONIA LA PEDRERA)

(Vec T-358/14)

(2014/C 253/58)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hoteles Catalonia, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: J. Grau Mora, A. Torrente Tomás a Y. Sastre Canet, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Caixa d’Estalvis de Catalunya (Barcelona, Španielsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 27. februára 2014 vo veci R 1227/2013-1, ktorým bola zamietnutá prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 163 814 „HOTEL CATALONIA LA PEDRERA“ spoločnosti HOTEL CATALONIA S.A., ktorá má byť ÚHVT následne zapísaná,
- zaviazal ÚHVT na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „HOTEL CATALONIA LA PEDRERA“ pre služby triedy 43 – Prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 163 814.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Caixa d’Estalvis de Catalunya.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: slovné ochranné známky Spoločenstva a národné ochranné známky „LA PEDRERA“ pre služby triedy 42.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 27. mája 2014 – Federación Nacional de Cafeteros de Colombia/ÚHVT – Accelerate (COLOMBIANO COFFEE HOUSE)

(Vec T-359/14)

(2014/C 253/59)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (Bogota, Kolumbia) (v zastúpení: A. Pomares Caballero a M. Pomares Caballero, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Accelerate s.a.l. (Bejrút, Libanon)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 27. marca 2014 vo veci R 1200/2013-5, tak aby sa konštatovalo, že podmienky uplatnenia relatívneho dôvodu neplatnosti stanoveného v článku 53 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009, absolútneho dôvodu neplatnosti stanoveného v článku 52 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia alebo dôvodu neplatnosti stanoveného v článku 14 nariadenia č. 510/2006 boli splnené vo vzťahu ku všetkým výrobkom a službám, voči ktorým smeruje návrh na vyhlásenie neplatnosti,
- subsidiárne zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom sa v ňom zamietajú návrhy na vyhlásenie neplatnosti v prípade výrobkov „ryža; tapioka a ságo; múka a obilninové výrobky; chlieb, pekárske a cukrárske výrobky; zmrzliny; cukor, med, melasový sirup; kvasnice, prášky do pečiva; soľ; horčica; ocot, omáčky (chuťové prísady); koreniny; konzumný ľad“ zaradených do triedy 30 a „Stravovacích služieb; prechodného ubytovania“ zaradených do triedy 43,
- v každom prípade uložil ÚHVT povinnosť znášať vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila žalobkyňa.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: obrazová ochranná známka so slovnými prvkami „COLOMBIANO COFFEE HOUSE“ pre výrobky a služby zaradené do tried 30 a 43 – ochranná známka Spoločenstva č. 4 635 553.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: Accelerate s.a.l.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: žalobkyňa.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: chránené zemepisné označenie so slovnými prvkami „Café de Colombia“.

Rozhodnutie zrušovacieho oddelenia: zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 14 nariadenia č. 510/2006,
- porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009 v spojení s článkom 13 nariadenia č. 510/2006,
- porušenie podstatných formálnych náležitostí z dôvodu nedostatočného odôvodnenia,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. k) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. g) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 21. mája 2014 – Švyturyš-Utenos Alus/ÚHVT – Nordbrand Nordhausen (KISS)

(Vec T-360/14)

(2014/C 253/60)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Švyturyš-Utenos Alus UAB (Utena, Litva) (v zastúpení: R. Žabolienė a I. Lukauskienė, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Nordbrand Nordhausen GmbH (Nordhausen, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 17. marca 2014 vo veci R 1302/2013-4 a
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka KISS pre tovary zaradené do triedy 33 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 620 565.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Nordbrand Nordhausen GmbH.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: slovná ochranná známka CRISS pre tovary zaradené do triedy 33.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia a zamietnutie prihlášky ochrannej známky Spoločenstva.

Dôvody žaloby:

- porušenie pravidla 20 ods. 7 písm. c) v spojení s pravidlom 50 ods. 1 nariadenia č. 2868/95 v spojení s článkom 55 ods. 1 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 2. júna 2014 – Secolux/Komisía

(Vec T-363/14)

(2014/C 253/61)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Secolux, Association pour le contrôle de la sécurité de la construction (Capellen, Luxembursko) (v zastúpení: N. Prüm-Carré, avocat)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutia z 1. apríla 2014 a zo 14. apríla 2014 vydané generálnou tajomníčkou Európskej komisie o odmietnutí prístupu ku všetkým dokumentom vo verejnom obstarávaní č. 02/2013/01L, „Bezpečnostné kontroly“ pre časť 1, a najmä k ponuke vybraného uchádzača, cenníku a hodnotiacej správe tejto ponuky a tiež k zmluve o poskytnutí služieb uzatvorenej s úspešným uchádzačom,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že žalobkyňa nedostala odpoveď na žiadosť o poskytnutie všetkých dokumentov vo verejnom obstarávaní, pretože poslaná odpoveď sa vzťahovala len na žiadosti o prístup k hodnotiacej správe, ponuke vybraného uchádzača, cenníku a zmluve o poskytnutí služby uzavretej s vybraným uchádzačom.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 4 nariadenia č. 1049/2001 ⁽¹⁾.
 - Odmietnutie prístupu k dokumentom z dôvodu ochrany súkromného života a osobnosti jednotlivcov v zmysle článku 4 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 1049/2001 nepredstavuje legitímny dôvod, pretože bolo možné poskytnúť anonymnú verziu.
 - Uplatnenie výnimky týkajúcej sa ochrany obchodných záujmov v zmysle článku 4 ods. 2 prvej zarážky nariadenia č. 1049/2001 nie je dôvodné, pretože hodnotiaci správa a cenník neobsahujú nijaké informácie o technických alebo personálnych prostriedkoch a neprehrádzajú nijaké know-how alebo technické znalosti.
 - Nedošlo by k ohrozeniu rozhodovacieho procesu v zmysle článku 4 ods. 3 nariadenia č. 1049/2001, pretože (i) v čase vydania rozhodnutia o odmietnutí prístupu bolo rozhodnutie o pridelení zákazky prijaté a zmluva o poskytnutí služieb s vybraným uchádzačom bolo podpísaná, (ii) požadované dokumenty nepredstavujú ani stanoviská v zmysle článku 4 ods. 3 druhého pododseku nariadenia č. 1049/2001, pretože sprístupnenie dokumentov v každom prípade nemôže ohroziť rozhodovací proces Komisie.
 - Prevažuje vyšší verejný záujem a to zásada transparentnosti v oblasti plnenia rozpočtu.
 - Nepreukázalo sa, že nebolo možné čiastočné zverejnenie dokumentov v zmysle článku 4 ods. 6 nariadenia č. 1049/2001.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na neuvedení skutočného odôvodnenia vydaných rozhodnutí.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim.vyd. 01/003, s. 331).

Žaloba podaná 27. mája 2014 – CBM Creative Brands Marken/ÚHVT – Aeronautica Militare – Stato Maggiore (TRECOLORE)

(Vec T-365/14)

(2014/C 253/62)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zurich, Švajčiarsko) (v zastúpení: U. Lüken, M. Grundmann a N. Kerger, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Rím, Taliansko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu z 1. apríla 2014 vo veci R 411/2013-5 v rozsahu, v akom tento odvolací senát zrušil rozhodnutie námietkového oddelenia, vyhovel námietke a zamietol prihlášku č. 009 877 416 pre tovary zaradené do tried 18 a 25 a služby „maloobchodné služby, poskytované tiež prostredníctvom internetu a telenákupu, v súvislosti s oblečením, obuvou a prikrývkami hlavy, slnečnými okuliarmi, drahými kovmi a ich zliatinami a výrobkami z týchto materiálov alebo nimi pokovovanými, šperkmi, drahokamami, hodinárskymi výrobkami a chronometrami, kožou, koženkou a výrobkami z týchto materiálov, kožušinami, kuframi a cestovnými taškami, taškami, kabelkami, náprsnými taškami, peňaženkami, puzdrami na kľúče, plecniakmi, puzdrami, dáždnikmi, slnečníkmi a vychádzkovými palicami, bičmi, postrojmi a sedláorskými výrobkami“ zaradené do triedy 35,

- zamietol námietku podanú proti prihláške č. 009 877 416 v celom rozsahu,
- zaviazal ÚHVT na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „TRECOLORE“ pre tovary a služby zaradené do tried 18, 25 a 35 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 9 877 416.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Aeronautica Militare – Stato Maggiore.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: národná slovná a obrazová ochranná známka a slovná a obrazová ochranná známka Spoločenstva „FRECE TRICOLORI“ pre tovary a služby zaradené do tried 9, 14, 16, 18, 20, 25, 28 a 41.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky v celom rozsahu.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: čiastočne zrušenie sporného rozhodnutia.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. B) a článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 28. mája 2014 – August Storck/ÚHVT (2good)

(Vec T-366/14)

(2014/C 253/63)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: August Storck KG (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: I. Rohr, A. Richter, P. Goldenbaum a T. Melchert, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 27. februára 2014 vo veci R 996/2003-1,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačená Európska únia slovnéj ochrannéj známky „2good“ pre tovary zaradené do triedy 30 – medzinárodný zápis č. 1 133 636.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 29. mája 2014 – Sequoia Capital Operations/ÚHVT – Sequoia Capital (SEQUOIA CAPITAL)**(Vec T-369/14)**

(2014/C 253/64)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Sequoia Capital Operations LLC (Menlo Park, Spojené štáty) (v zastúpení: F. Delord a A. Rendle, solicitors, a G. Hollingworth, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Sequoia Capital LLP (Londýn, Spojené kráľovstvo)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 18. marca 2014 vo veci R 1457/2013-4,
- rozhodol, že ÚHVT a ďalší účastník konania pred odvolacím senátom znášajú vlastné trovy konania pred ÚHVT a Všeobecným súdom a sú povinní nahradiť trovy konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: slovná ochranná známka „SEQUOIA CAPITAL“ pre služby zaradené do tried 35, 36 a 42 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 7 465 347.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: Sequoia Capital LLP.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: slovná ochranná známka č. 4 102 141 „SEQUOIA“ pre tovary a služby zaradené do tried 9, 16 a 36.

Rozhodnutie zrušovacieho oddelenia: vyhovenie návrhu.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 4. júna 2014 – Volkswagen/ÚHVT (ULTIMATE)**(Vec T-385/14)**

(2014/C 253/65)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Volkswagen AG (Wolfsburg, Nemecko) (v zastúpení: U. Sander, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 24. marca 2014 vo veci R 1787/2013-1,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka ULTIMTE pre tovary a služby tried 12, 28, 35 a 37.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 24. mája 2014 – Fih Holding a Fih Erhversbank/Komisia

(Vec T-386/14)

(2014/C 253/66)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Fih Holding A/S (Kodaň, Dánsko) a Fih Erhversbank A/S (Kodaň) (v zastúpení: O. Koktvedgaard, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie C(2014) 1280 final z 11. marca 2014 týkajúce sa štátnej pomoci SA.34445 (2012/C) poskytnutej Dánskom na prevod aktív súvisiacich s majetkom z FIH na FSC, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod spočívajúci v tom, že napadnuté rozhodnutie je v rozpore s článkom 107 ods. 1 ZFEÚ v rozsahu, v akom Komisia dospela k záveru, že „žiadny z hospodárskych subjektov v trhovom hospodárstve by nechcel investovať za takých podmienok, ako sú podmienky v dohode o nákupe akcií“ (odôvodnenie 93), že „v dôsledku toho opatrenia nie sú v súlade so zásadou podnikateľského subjektu v trhovom hospodárstve“ (odôvodnenia 93 a 99) a v článku 1 ods. 1, že prevod aktív predstavuje štátnu pomoc.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že FSC nemožno prirovnávať k súkromnému investorovi, ktorý je vedený perspektívou dlhodobejšej ziskovosti investovaného kapitálu, ale k súkromnému veriteľovi, ktorý sa usiluje o vrátenie súm, ktoré mu dlží dlžník vo finančných ťažkostiach, z dôvodu predchádzajúcich záväzkov FSC.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že napadnuté rozhodnutie porušuje článok 107 ods. 1 ZFEÚ, lebo v odôvodnení 116 sa konštatuje, že opatrenia viedli k zníženiu kapitálových požiadaviek o 375 miliónov DKK, ktoré je potrebné zaplatiť, a prevodná hodnota bola vyššia ako reálna ekonomická hodnota o 254 miliónov DKK, ktoré by mali byť spätne získané, a v článku 1 ods. 2 a šiestom záväzku rámcovej dohody podmieňuje schválenie splnením týchto podmienok.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že napadnuté rozhodnutie je v rozpore s článkom 107 ods. 1 ZFEÚ v rozsahu, v akom Komisia v odôvodnení 103 písm. a) konštatovala „zisk spojený s podmienkami dohody o nákupe akcií (0,73 miliardy DKK)“ a v odôvodnení 103 písm. b) „ušlý príjem z kapitálových investícií (1,33 miliárd DKK)“. Vzhľadom na to nie je požiadavka na vrátenie kapitálovej úľavy, ktoré Komisia požaduje v článku 1 ods. 2 a v šiestom záväzku, dôvodná.

5. Piaty žalobný dôvod založený tom, že Komisia nesprávne pochopila podmienky dohody o nákupe akcií, keď dospela k záveru, že FIH musí vrátiť 254 miliónov DKK FSC (odôvodnenie 116), aby uhradila rozdiel medzi prevodnou hodnotou a reálnou ekonomickou hodnotou aktív.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na tom, že napadnuté rozhodnutie porušuje článok 296 ZFEÚ a článok 41 ods. 2 písm. c) Charty, lebo Komisia porušila svoju základnú procesnú povinnosť tým, že svoje rozhodnutie neodôvodnila.

Žaloba podaná 10. júna 2014 – Duro Felguera/Komisia

(Vec T-401/14)

(2014/C 253/67)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Duro Felguera, SA (Gijón, Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Rozhodnutie napadnuté v prejednávanej veci je totožné s rozhodnutím napadnutým vo veci T-515/13, Španielsko/Komisia. Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvým žalobným dôvodom žalobkyňa uvádza, že napadnuté rozhodnutie porušuje článok 107 ZFEÚ tým, že kvalifikuje SEAF a individuálne opatrenia, ktoré ho tvoria, ako štátnu pomoc. Žalobkyňa zastáva názor, že celkový uhol pohľadu z ktorého vychádzala Komisia je nesprávny, keďže si zmýľila súbor súkromnoprávných transakcií uzavretých medzi zdaniteľnými osobami s cieľom optimalizovať ich zisky so zriadením mechanizmu *ad hoc* daňovými orgánmi s cieľom vytvoriť daňové výhody.
2. Druhým žalobným dôvodom žalobkyňa uvádza, že Komisia nesprávne určila príjemcu pomoci, keďže samotná Komisia uznáva, že príjemcom pomoci, alebo jej väčšej časti, je majiteľ lode, ktorý získava loď a nie AIE. Hoci skorú amortizáciu požaduje AIE a prospech z nej majú jeho členovia, 90 % tejto výhody prechádza na lodné spoločnosti.

3. Tretím žalobným dôvodom žalobkyňa uvádza, že došlo k porušeniu článkov 107 ZFEÚ a 108 ZFEÚ, keď sa španielsky režim zdanenia podľa tonáže v určitých prípadoch posúdil ako nová pomoc a nie ako existujúca pomoc.
4. Štvrtým žalobným dôvodom žalobkyňa uvádza, že došlo k porušeniu článkov 107 ZFEÚ a 296 ZFEÚ, keďže Komisia neuviedla dostatočné dôvody, ktoré ju viedli k záveru, že jedinými a konečnými príjemcami štátnej pomoci a povinnými znášať vrátenie pomoci, sú AIE a ich investori.
5. Piatym žalobným dôvodom a subsidiárne žalobkyňa uvádza, že vrátenie pomoci nemožno nariadiť, keďže napadnuté rozhodnutie porušuje všeobecné zásady rovnosti zaobchádzania, proporcionality a legitímnej dôvery.
6. Šiestym žalobným dôvodom a subsidiárne žalobkyňa uvádza, že napadnuté rozhodnutie porušilo zásadu prenesenia právomocí, články 107 ZFEÚ a 108 ZFEÚ, článok 14 nariadenia Rady č. 659/1999 a článok 16 Charty základných práv EÚ, keďže ním bolo rozhodnuté o platnosti zmluvných ustanovení obsiahnutých v súkromných zmluvách uzavretých na základe španielskeho práva medzi investormi a ďalšími súkromnými subjektmi.

Žaloba podaná 10. júna 2014 – Promoinmo/Komisia

(Vec T-406/14)

(2014/C 253/68)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Promoinmo, SL (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 10. júna 2014 – Gres La Sagra/Komisia**(Vec T-407/14)**

(2014/C 253/69)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Gres La Sagra, SL [Alameda de la Sagra (Toledo), Španielsko] (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia*Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.***Žaloba podaná 10. júna 2014 – Venatto Design/Komisia****(Vec T-408/14)**

(2014/C 253/70)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Venatto Design, SL (Toledo, Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,

- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 12. júna 2014 – Embutidos Rodríguez/Komisia

(Vec T-415/14)

(2014/C 253/71)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Embutidos Rodríguez, SL [Soto de la Vega (León), Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 12. júna 2014 – Grup Maritim TCB/Komisia**(Vec T-416/14)**

(2014/C 253/72)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Grup Maritim TCB, SL (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, v celom rozsahu alebo v rozsahu, ktorý sa vzťahuje na neodrazenie rentability operácií, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 12. júna 2014 – Afar 4/Komisia**(Vec T-417/14)**

(2014/C 253/73)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Afar 4, SL (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),

- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, v celom rozsahu alebo v rozsahu, ktorý sa vzťahuje na neodrazenie rentability operácií, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 12. júna 2014 – Distribuidores y Transportistas de Productos Petrolíferos/Komisia

(Vec T-426/14)

(2014/C 253/74)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Distribuidores y Transportistas de Productos Petrolíferos, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco a J. Corral García, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-392/14, Gutser/Komisia.

Žaloba podaná 12. júna 2014 – Almoauto/Komisia

(Vec T-427/14)

(2014/C 253/75)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Almoauto, SA [Alcorcón (Madrid), Španielsko] (v zastúpení: J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco a J. Corral García, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-392/14, Gutser/Komisia.

Žaloba podaná 12. júna 2014 – Gasiber 2000/Komisia**(Vec T-428/14)**

(2014/C 253/76)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Gasiber 2000, SL [Alcorcón (Madrid), Španielsko] (v zastúpení: J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco a J. Corral García, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-392/14, Gutser/Komisia.

Žaloba podaná 12. júna 2014 – Uriinmuebles/Komisia**(Vec T-429/14)**

(2014/C 253/77)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Uriinmuebles, SL (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco a J. Corral García, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-392/14, Gutser/Komisia.

Žaloba podaná 13. júna 2014 – Remolcadores Nosa Terra a Hospital Povisa/Komisia**(Vec T-432/14)**

(2014/C 253/78)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Remolcadores Nosa Terra, SA (Vigo, Španielsko) a Hospital Povisa, SA (Vigo) (v zastúpení: J. Otero Novas, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom sa dotýka vrátenia zvýhodnení, ktoré podľa tohto rozhodnutia poskytnutých žalujúcim spoločnostiam ako účastníkom v rôznych AIE (hospodárske záujmové združenia) a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Napadnuté rozhodnutie v tejto veci je totožné s rozhodnutím vo veci T-515/13, Komisia/Španielsko.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne vychádzajú z nasledujúcich skutkových úvah:

1. Španielsky systém daňového lízingu (SEAF) je celok, v rámci ktorého jednotlivé opatrenia, ktoré sú podľa názoru Komisie samé osebe zákonné alebo protiprávne, predstavujú prvky nevyhnutné pre uzatvorenie zmlúv na zhotovenie lodí so španielskymi lodenicami.
2. Aj keď priame zvýhodnenia, ktoré Komisia kvalifikovala ako protiprávne, získali účastníci AIE, bol celý systém navrhnutý a realizovaný tak, aby boli tieto zvýhodnenia prenesené na všetkých účastníkov systému: lodenice, AIE, vlastníkov lodí, organizujúce banky a spoločnosti sprostredkujúce rôzne operácie.
3. Komisia vo svojom rozhodnutí stanovila povinnosť štátu zabezpečiť vrátenie protiprávne poskytnutej pomoci, avšak iba od AIE, a to tak, aby ťarchu vrátenia neniesli ostatní účastníci systému.
4. Nebolo odôvodnené, prečo bola v predmetnom správnom konaní zvolená možnosť vrátenia, a navyše chýba odôvodnenie, prečo musia bremeno vrátenia niesť výlučne AIE.
5. Rozhodnutie, aby bremeno vrátenia niesli výlučne AIE, sleduje iné ciele, ako sú ciele odôvodňujúce právomoc Komisie prijať ho.

Žaloba podaná 13. júna 2014 – Superficies de Alimentación/Komisia**(Vec T-433/14)**

(2014/C 253/79)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Superficies de Alimentación, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, v celom rozsahu alebo v rozsahu, ktorý sa vzťahuje na neodrazenie rentability operácií, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 9. júna 2014 – Tose'e Ta'avon Bank/Rada

(Vec T-435/14)

(2014/C 253/80)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tose'e Ta'avon Bank (Teherán, Irán) (v zastúpení: J.- M. Thouvenin, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prijaté Radou o zachovaní sankcie uloženej žalobkyni, o akú ide v oznámení z 15. marca 2014,
- vyhlásil, že nariadenie rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 sa na ňu neuplatňuje,
- vyhlásil, že rozhodnutie Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 sa na ňu neuplatňuje,
- zaviazal Radu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na nesprávnom právnom posúdení, pretože dôvod odôvodňujúci zachovanie reštriktívnych opatrení prijatých voči žalobkyni, sa nenachádza medzi dôvodmi, ktoré žalovanú oprávňujú prijať reštriktívne opatrenia.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na nesprávnom posúdení skutkového stavu, ktoré vedie k zjavne nesprávnemu posúdeniu, pretože žalobkyňa nie je pod správou Iránskeho štátu a nie je finančne podporovaná iránskou vládou.

3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na nedostatku odôvodnenia.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na porušení zásady proporcionality a práva vlastníť majetok.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na námietke nezákonnosti nariadenia č. 267/2012⁽¹⁾ a rozhodnutia 2010/413⁽²⁾, vykonaním ktorých bolo prijaté napadnuté rozhodnutie, pretože jednak ich prijatím bola porušená povinnosť odôvodnenia stanovená článkom 296 ZFEÚ a porušený článok 215 ZFEÚ, a jednak ich príslušné ustanovenia, na ktorých základe boli zachované reštriktívne opatrenia prijaté voči žalobkyni, porušujú Zmluvy a Chartu základných práv Európskej únie.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010 (Ú. v. EÚ L 88, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (Ú. v. EÚ L 195, s. 39).

Žaloba podaná 9. júna 2014 – Neka Novin/Rada

(Vec T-436/14)

(2014/C 253/81)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Neka Novin (Yusef Abad, Irán) (v zastúpení: L. Vidal, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prijaté Radou o zachovaní sankcie uloženej žalobcovi, o akú ide v oznámení z 15. marca 2014,
- zaviazal radu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na nesprávnom právnom posúdení, pretože dôvod odôvodňujúci zachovanie reštriktívnych opatrení, ktoré boli uložené voči žalobcovi, nie je dostatočný.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na zjavne nesprávnom posúdení, pretože žalovaná nesprávne konštatovala, že žalobca získal špecifický materiál, ktorý má priame využitie v iránskom nukleárnom programe.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na porušení proporcionality a práva vlastníť majetok.

Žaloba podaná 16. júna 2014 – Metalúrgica Galaica/Komisia

(Vec T-442/14)

(2014/C 253/82)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Metalúrgica Galaica, SA [Narón (A Coruña), Španielsko] (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, v celom rozsahu alebo v rozsahu, ktorý sa vzťahuje na neodrazenie rentability operácií, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 16. júna 2014 – Aprovechamientos Energéticos JG/Komisia

(Vec T-443/14)

(2014/C 253/83)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Aprovechamientos Energéticos JG, SL (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: A. López Gómez, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu (SEAF), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako jediných príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na jej vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,

- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o súlade súkromných zmlúv uzavretých medzi investormi a ďalšími subjektmi s právom, v celom rozsahu alebo v rozsahu, ktorý sa vzťahuje na neodrazenie rentability operácií, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-401/14, Duro Felguera SA/Komisia.

Žaloba podaná 17. júna 2014 – Laboratoires CTRS/Komisia

(Vec T-452/14)

(2014/C 253/84)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Laboratoires CTRS (Boulogne-Billancourt, Francúzsko) (v zastúpení: K. Bacon, barrister, M. Utges Manley a M. Vickers, solicitors)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhodnutie v podstate uvádza, že liek Cholic Acid FGK je povolený pre indikácie Orphacol, alebo subsidiárne zrušil článok 1 rozhodnutia v celosti a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca je držiteľom povolenia na uvedenie na trh pre liek na ojedinelé ochorenia Orphacol, ktorý je povolený na liečenie dvoch veľmi zriedkavých a závažných genetických chorôb pečene a ktorého účinnou látkou je kyselina cholová. Orphacol má od 16. septembra 2013 desaťročnú exkluzivitu na trhu pre tieto dve indikácie v súlade s článkom 8 nariadenia č. 141/2000 ⁽¹⁾.

Napadnutým rozhodnutím zo 4. apríla 2014 Komisia udelila povolenie na uvedenie na trh pre iný liek na ojedinelé ochorenia (Cholic Acid FGK) s kyselinou cholovou ako účinnou látkou. Hoci Cholic Acid FGK bol povolený pre tri iné terapeutické indikácie než Orphacol, súhrn charakteristických vlastností lieku a hodnotiaca správa pre Cholic Acid FGK, ktoré podľa žalobcu tvoria nedeliteľnú súčasť napadnutého rozhodnutia, obsahujú podrobné odkazy na účinnosť a bezpečnosť Cholic Acid FGK pri terapeutických indikáciách, pre ktoré bol povolený Orphacol.

Na podporu žaloby uvádza žalobca jediný dôvod založený na porušení článku 8 ods. 1 nariadenia č. 141/2000 tým, že Komisia udelením povolenia na uvedenie na trh pre Cholic Acid FGK za podmienok uvedených v súhrne charakteristických vlastností lieku a hodnotiacej správe porušila žalobcovu exkluzivitu na trhu, keďže podmienky udelenia povolenia na uvedenie na trh pre Cholic Acid FGK v podstate znamenajú, že Cholic Acid FGK je takisto povolený pre dve terapeutické indikácie, pre ktoré je povolený Orphacol.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia (Ú. v. ES L 18, 2000, s. 1; Mim. vyd. 15/005, s. 21).

Žaloba podaná 20. júna 2014 – Arocasa/Komisia**(Vec T-461/14)**

(2014/C 253/85)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Arocasa, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco a J. Corral García, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-392/14, Gutser/Komisia.

Žaloba podaná 24. júna 2014 – Vego Supermercados/Komisia**(Vec T-465/14)**

(2014/C 253/86)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Vego Supermercados, SA (La Coruña, Španielsko) (v zastúpení: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero a A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré podľa rozhodnutia predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu, kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako príjemcov údajnej pomoci a ako jediných adresátov príkazu na vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o legalite súkromných zmlúv medzi investormi a ďalšími subjektmi, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-700/13, Bankia/Komisia.

Žaloba podaná 24. júna 2014 – Fonditel Pensiones/Komisia**(Vec T-467/14)**

(2014/C 253/87)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Fonditel Pensiones, Entidad Gestora de Fondos de Pensiones, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero a A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré podľa rozhodnutia predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu, kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako príjemcov údajnej pomoci a ako jediných adresátov príkazu na vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o legalite súkromných zmlúv medzi investormi a ďalšími subjektmi, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-700/13, Bankia/Komisia.

Žaloba podaná 24. júna 2014 – Dordal/Komisia**(Vec T-469/14)**

(2014/C 253/88)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Dordal, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero a A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré podľa rozhodnutia predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu, kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako príjemcov údajnej pomoci a ako jediných adresátov príkazu na vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,

- zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o legalite súkromných zmlúv medzi investormi a ďalšími subjektmi, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako vo veci T-700/13, Bankia/Komisia.

Žaloba podaná 26. júna 2014 – Kendrion/Súdny dvor Európskej únie

(Vec T-479/14)

(2014/C 253/89)

Jazyk konania: holandsčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kendrion NV (Zeist, Holandsko) (v zastúpení: P. Glazener a T. Ottervanger, advocaten)

Žalovaný: Súdny dvor Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje zaviazat' Súdny dvor Európskej únie, aby

- jej nahradil škodu za materiálnu ujmu vo výške 2 308 463,98 eura alebo minimálne vo výške, ktorú Všeobecný súd považuje za primeranú,
- jej nahradil škodu za nemateriálnu ujmu vo výške 11 050 000,000 eur, podporne, minimálne vo výške 1 700 000,00 eur, napokon podporne, minimálne vo výške, ktorú určia účastníci konania na základe spôsobov stanovených Všeobecným súdom alebo minimálne vo výške, ktorú Všeobecný súd považuje za primeranú,
- v oboch prípadoch spolu s úrokmi z omeškania od 26. novembra 2013 vo výške, ktorú určí Všeobecný súd ako primeranú,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Súdny dvor rozsudkom z 26. novembra 2013, Kendrion/Komisia (C-50/12 P, EU:C:2013:771) rozhodol, že bolo porušené právo zaručené článkom 47 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie v konaní pred Všeobecným súdom vo veci T-54/06, Kendrion/Komisia, ktoré sa týkalo žaloby o vyhlásenie neplatnosti rozhodnutia Komisie K(2005) 4634 v konečnom znení z 30. novembra 2005 v konaní podľa článku 81 [ES] (vec COMP/F/38.354 – Priemyselné vrecia), v rozsahu, v akom sa týka žalobkyne, ako aj v rozsahu, v akom sa týka zrušenia alebo, podporne, zníženia pokuty, ktorá bola žalobkyni uložená.

Súdny dvor okrem toho rozhodol, že porušenie povinností vyplývajúcich z článku 47 Charty základných práv Európskej únie treba potrestať žalobou na náhradu škody na Všeobecnom súde, keďže taká žaloba predstavuje účinný prostriedok nápravy.

Žalobkyňa uvádza, že Súdny dvor už v tomto rozsudku rozhodol, že sú splnené podmienky dostatočne kvalifikovaného porušenia právnej normy, ktorá má priznať práva jednotlivcovi.

Žalobkyňa ďalej tvrdí, že konanie trvalo päť rokov a deväť mesiacov, zatiaľ čo podľa jej názoru treba za primerané považovať dva roky a šesť mesiacov, takže primeraná dĺžka konania bola prekročená o tri roky a tri mesiace. Ak by sa vec rozhodla v primeranej lehote, bol by rozsudok vydaný 26. augusta 2010 a nie 26. novembra 2013.

Materiálna ujma, ktorá žalobkyni vznikla na základe neprimerane dlhého konania, sa skladá z dodatočného finančného zaťaženia, ktoré musela v danom období znášať. Táto ujma pozostáva z úrokov vypočítaných Komisiou z pokuty vo výške 34 000 000 eur a z výdavkov, ktoré jej za toto obdobie vznikli v súvislosti s poskytnutou bankovou zárukou za zaplatenie pokuty s úrokmi. Táto suma by sa znížila o výdavky v spojení s financovaním zaplatenia pokuty s úrokmi pre Úniu, ktoré bola dlžná k 26. augustu 2010, ak by Všeobecný súd vydal rozsudok k tomuto dátumu.

Ako náhradu za nemateriálnu ujmu, ktorá vznikla žalobkyni v dôsledku neprimeranej dĺžky konania, žiada za každý rok, o ktorý bola primeraná dĺžka konania na Všeobecnom súde prekročená, primerané odškodnenie vo výške 10 % pokuty a za neúplný rok zodpovedajúcu časť z 10 %. Takéto odškodnenie je primerané, keďže k dátumu prijatia rozhodnutia Komisia zvyčajne zvyšovala pokuty za každý rok porušenia o 10 %.

Žalobkyňa podporne žiada primerané odškodnenie vo výške 5 % pokuty za nemateriálnu ujmu. Táto suma zodpovedá odškodneniu, ktoré považoval Súdny dvor za primerané v obdobných prípadoch za podstatné prekročenie lehôt pri posudzovaní pokút v konaniach o karteloch.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. júna 2014 – Makhoul/Rada

(Spojené veci T-433/11 a T-98/12) ⁽¹⁾

(2014/C 253/90)

Jazyk konania: francúzština

Predseda siedmej komory nariadil výmaz spojených vecí.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 290, 1.10.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. júna 2014 – Othman/Rada

(Vec T-109/13) ⁽¹⁾

(2014/C 253/91)

Jazyk konania: francúzština

Predseda siedmej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 129, 4.5.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 5. júna 2014 – Syrian Lebanese Commercial Bank/Rada

(Vec T-477/13) ⁽¹⁾

(2014/C 253/92)

Jazyk konania: francúzština

Predseda deviatej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 336, 16.11.2013.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 19. júna 2014 – BN/Parlament

(Vec F-24/12) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Žaloba o neplatnosť — Úradník zaradený do platovej triedy AD 14 a na pracovnom mieste vedúceho sekcie — Tvrdenia o psychickom obťažovaní namierené voči generálnemu riaditeľovi — Mobilita — Odmietnutie akceptovať vymenovanie na pracovné miesto poradcu na inom generálnom riaditeľstve so stratou zvýšenia platu vedúceho sekcie — Rozhodnutie o dočasnom priradení na iné pracovné miesto poradcu — Záujem služby — Pravidlo súladu medzi platovou triedou a zamestnaním — Žaloba o náhradu škody — Ujma vyplývajúca z iného ako rozhodovacieho postupu)

(2014/C 253/93)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: BN (v zastúpení: pôvodne S. Rodrigues, A. Tymen a A. Blot, advokáti, neskôr S. Rodrigues a A. Tymen, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: pôvodne O. Caisou-Rousseau a J. F. de Wachter, neskôr O. Caisou-Rousseau a V. Montebello-Demogeot)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia predsedu Európskeho parlamentu o priradení žalobcu v rámci toho istého Generálneho riaditeľstva Parlamentu z pracovného miesta vedúceho sekcie na pracovné miesto poradcu riaditeľstva a návrh na náhradu škody z dôvodu psychického obťažovania

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietá.*
2. *Európsky parlament znáša všetky svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť všetky trovy konania, ktoré vznikli BN.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 12.5.2012, s. 36.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Sumberaz Sotte-Wedemeijer/ Europol

(Vec F-119/12) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)

(2014/C 253/94)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Stephanie Sumberaz Sotte-Wedemeijer (Voorburg, Holandsko) (v zastúpení: J.-J. Ghosez, advokát)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (v zastúpení: pôvodne D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Arnould, D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Europolu o neobnovení zmluvy žalobkyne na dobu neurčitú a návrh na zaviazanie Europolu na zaplatenie rozdielu medzi odmenou, ktorú by naďalej mohla poberať v Europole, a všetkými dávkami, ktoré jej boli v skutočnosti vyplácané

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. S. Sumberaz Sotte-Wedemeijer znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložil Európsky policajný úrad.

(¹) Ú. v. EÚ C 379, 8.12.2012, s. 36.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Coutureau/Europol

(Vec F-120/12) (¹)

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)

(2014/C 253/95)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Christèle Coutureau (Rijswijk, Holandsko) (v zastúpení: J.-J. Ghosez, advokát)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (v zastúpení: pôvodne D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Arnould, D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Europolu o neobnovení zmluvy žalobkyne na dobu neurčitú a návrh na zaviazanie Europolu na zaplatenie rozdielu medzi odmenou, ktorú by naďalej mohla poberať v Europole, a všetkými dávkami, ktoré jej boli v skutočnosti vyplácané

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Ch. Coutureau znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložil Európsky policajný úrad.

(¹) Ú. v. EÚ C 379, 8.8.2012, s. 36.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Maynard/Europol(Vec F-121/12) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)

(2014/C 253/96)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Ginny Maynard (Haag, Holandsko) (v zastúpení: J.-J. Ghosez, advokát)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (v zastúpení pôvodne D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Arnould, D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Europolu o neobnovení zmluvy žalobkyne na dobu neurčitú a návrh na zaviazanie Europolu na zaplatenie rozdielu medzi odmenou, ktorú by naďalej mohla poberať v Europole, a všetkými dávkami, ktoré jej boli v skutočnosti vyplácané

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. G. Maynard znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložil Európsky policajný úrad.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 379, 8.12.2012, s. 36.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Molina Solano/Europol(Vec F-66/13) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)

(2014/C 253/97)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Beatriz Molina Solano (Haag, Holandsko) (v zastúpení: J.-J. Ghosez, advokát)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (v zastúpení: pôvodne J. Arnould a D. Neumann, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Arnould, D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia o neobnovení zmluvy žalobkyne na dobu určitú

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *B. Molina Solano znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložil Európsky policajný úrad.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013, s. 30.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 25. júna 2014 – Rihn/Europol**(Vec F-67/13) ⁽¹⁾**

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Dohovor o Europole — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Rozhodnutie 2009/371/SVV — Uplatnenie PZOZ na zamestnancov Europolu — Neobnovenie zmluvy dočasného zamestnanca na dobu určitú — Zamietnutie priznania zmluvy dočasného zamestnanca na dobu neurčitú)

(2014/C 253/98)*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Philippe Rihn (Haag, Holandsko) (v zastúpení: J.-J. Ghosez, advokát)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (v zastúpení: pôvodne J. Arnould a D. Neumann, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Arnould, D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia o neobnovení zmluvy žalobcu na dobu určitú

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *P. Rihn znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložil Európsky policajný úrad.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013, s. 31.

Žaloba podaná 18. júna 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-56/14)****(2014/C 253/99)***Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (v zastúpení: M. Casado García-Hirschfeld, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie dvoch návrhov výpočtu týkajúcich sa prevodu žalobcových práv na dôchodok do dôchodkového režimu Únie, ktorý sa uplatňuje podľa nových všeobecných vykonávacích ustanovení týkajúcich sa článkov 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku úradníkov

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutia z 20. septembra 2013 obsahujúce dva návrhy výpočtu odpracovaných rokov, ktoré sa majú započítať v dôchodkovom režime inštitúcií Európskej únie týkajúce sa žiadosti č. 1 A112-BE-ONP a žiadosti č. 2 BE-CPIE-1 (predchádzajúci odkaz) potvrdené rozhodnutím menovacieho orgánu o zamietnutí oznámenom 20. marca 2014,
 - zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK